

EL ADELANTADO DE SEGOVIA CUELLAR



LOS ENCIERROS MAS ANTIGUOS DE ESPAÑA
DIAS 25-26-27 y 28 DE AGOSTO DE 1985
Declarados de interés turístico



SEAT MALAGA. HECHO A LO GRANDE



Seat avanza con más potencia que nunca. Con el nuevo Seat Málaga. Un coche hecho a lo grande. Con un motor revolucionario: el System Porsche. 85 CV, 1.461 c.c. y 5 velocidades. Capaz de alcanzar una velocidad de 165 Kms/h. Un grande de la potencia, con el consumo más bajo de su categoría: 4,9 l. a los 100 Kms. Con 3 anillos de seguridad horizontales y 3 verticales. Un coche preciso, seguro, fiable. Hecho para durar.

Seat Málaga. Más confortable y silencioso. Más bello en línea. Con una amplitud interior máxima y un maletero de gran capacidad. Con un equipamiento de serie cuidado en todos sus detalles y un acabado perfecto.

Seat Málaga es el nuevo gran coche. Un coche hecho a lo grande por Seat.

SEAT MALAGA	1.5 L. GL. GLX.	1.7 LD. GLD.
Potencia	85 CV	55 CV
Velocidad	165 Km/h.	145 Km/h.
Consumo	4.9 l.	4.9 l.

1 año de garantía total
6 años de garantía anticorrosión
Más de 1.000 puntos de asistencia técnica

Desde 748.400 pts. F.F.



Solicite las condiciones especiales de Financiación de FISEAT

Motor Segovia, S. A.

Teléf. 43 71 62

Polígono Industrial
C/ Guadarrama, s/n
40006 - SEGOVIA

PLAZA DE TOROS DE CUELLAR

FERIA TAURINA 1985

¡LA MEJOR FERIA DE LA REGION!

Domingo 25

Corrida de Toros

6 toros de la ganadería de D. Leopoldo y D.^a Aurora Lamamié de Clairac, de Salamanca

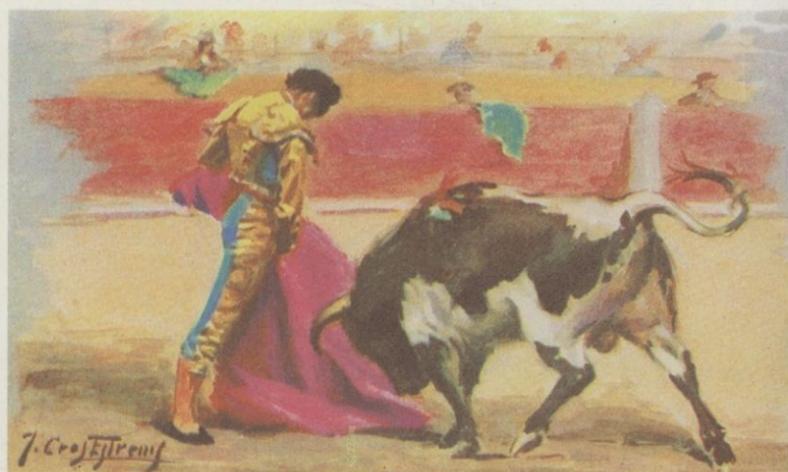
LUIS FRANCISCO ESPLA
VICENTE RUIZ EL SORO
y **VICTOR MENDES**

Lunes 26

Corrida del Arte del Rejoneo

6 novillos - toros de Santamaría (antes Francisco de Goes), de Portugal

ALVARO DOMEQ
MANUEL VIDRIE
y **JOAO MOURA**



Todos los espectáculos comenzarán a las 6,30 de la tarde

Martes 27

Novillada con Picadores

6 novillos del Conde de Mayalde, de Madrid

JORGE MANRIQUE
RAFAEL CAMINO y
David Castro LUGUILLANO

Miércoles 28

Festejo Mixto

5 novillos de LA LAGUNA (Pablo Mayoral), de Madrid.

1 para el rejoneador **Aquilino Pascual**
y 4 para **Miguel Báez «Litri»**
y **Rafaelín Camino**

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: PABLO MARTIN CANTALEJO
Edita: «El Adelantado de Segovia, S. L.»

Diario de la tarde fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda
S. Agustín, 7. Teléf. 43 72 61 (tres líneas). SG. 7-1958. Precio: 45 Ptas.

Miércoles 21 de agosto de 1985
Año LXXXV.—Núm. 26.004

Cuéllar en fiestas



Las fiestas de Cuéllar están de nuevo presentes entre nosotros. Y decimos nosotros porque todos los segovianos, de una u otra forma, nos vemos implicados en estas conmemoraciones típicas y ancestrales, que presumen, y no sin razón, según testimonios escritos, de contener dentro de ellas los encierros más antiguos de España. Unos encierros que forman el centro del programa de las fiestas, aunque éstas se extiendan luego a muchos otros actos, y variados, como puede comprobarse por el programa confeccionado por el Ayuntamiento de la Ilustre Colenda.

Buen momento es éste, cuando se anuncia la inminencia de los encierros y demás fiestas típicas del lugar, en el que se concentrarán miles de personas, para recordar que Cuéllar es una de las poblaciones más bellas de nuestra provincia y más cargada de ejemplos artísticos e históricos, todavía desconocidos de muchos, incluidos los segovianos. Quizá le falte a Cuéllar promoción turística y gastronómica, puesto que también es un centro donde la cocina tiene una importancia indudable. Todo ello deberá ser estudiado para que, a la mayor prontitud posible, se efectúe un relanzamiento exterior de las bellezas y virtudes de Cuéllar, cuyos moradores saben conservar sus costumbres tradicionales con exquisito celo, viviendo ahora las fiestas con una total entrega y con visible emoción.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA, fiel a su cita anual con estos festejos cuellaranos, ofrece este suplemento especial dedicado a los mismos, en cuya preparación han tenido parte fundamental las prestigiosas firmas comerciales que honran nuestras páginas con sus pregones publicitarios. A todas ellas, a los colaboradores y a los cuellaranos en general, que un año más darán una excepcional acogida a este número, nuestro agradecimiento y a la vez nuestra felicitación junto al clásico grito de «¡A POR ELLOS!».

SUMARIO

TEXTOS:

Juan Pablo Quevedo
Pablo Pastor
José Antonio M.
Manuel González Herrero
Salvador Guijarro Callejo
José A. Flórez Valero
Guillermo Calonge Cano

FOTOS:

Bías
De Antonio
Archivo

DIBUJOS:

Madrigal
Pedro A.

CONFECCION Y MONTAJE:

Pedro González Torices

FRIO INDUSTRIAL Y COMERCIAL

MAQUINARIA PARA HOSTELERIA Y ALIMENTACION



FRIN

JOSE MARIA MARTIN

RANCILIO

MACCHINE PER CAFFE'



Interclisa

Aire
acondicionado

San Facundo, 3 (frente a Correos)

Teléfono 43 16 42

SEGOVIA



SALUDO DEL ALCALDE

Sones de dulzaina vienen anunciando los Encierros y el retorno a casa de los hijos del pueblo que regresan para abrazar y compartir en símbolo de solidaridad nuestros quehaceres y nuestras preocupaciones.

Que descanse el campo, que descanse la faena, cuando el reloj de la plaza marque enardecido el comienzo de nuestras fiestas y gritemos todos juntos: ¡A por ellos!

Que se fragüen nuestras esperanzas, que renazcan nuevas ilusiones y pasados estos días de descanso y solaz, se recobre en firme voluntad el pulso de nuestro pueblo y afloren nuestras virtudes de hombres emprendedores, capaces de superar los momentos difíciles y los problemas que hoy nos aquejan, procurando armonizar los intereses particulares de cada persona con el bienestar y mejora de vida de todos los cuellaranos.

Con estos propósitos de unidad, solidaridad y mejor futuro, os convoca a celebrar estas Fiestas de 1985, vuestro amigo y vuestro Alcalde,

Felipe Suárez Pérez

Muebles **LAS HERAS**

La más gigantesca exposición del mueble de ámbito nacional.

Muebles de todos los estilos y a los precios más interesantes del mercado.

Somos fabricantes y servimos con camiones propios y personal especializado, sin recargo y a toda España.

Esperamos su visita.

Muebles
LAS HERAS

Paseo de San Francisco, 5

Teléfono 14 00 44

CUELLAR

PROGRAMA DE FESTEJOS

SABADO, DIA 24 DE AGOSTO

A las 19.30 horas, apertura oficial de las fiestas con **repique** de campana del Ayuntamiento convocando a **concejo** a todos los habitantes de la villa. A continuación, **procesión de la Virgen de Nuestra Señora del Rosario**. Seguidamente, desde el balcón de la Casa Consistorial **presentación de la corregidora**, señorita María del Carmen Velasco Fernández y **pregón de las fiestas** a cargo de D. Alberto García Gil.

Acto seguido **desfile de las pandas** con la actuación de sus orquestas y La Banda Municipal de Burlada.

A las 23.30 en la Plaza Mayor, **verbena popular**, que se prolongará hasta el amanecer, amenizada por los grupos orquestales Preudio e Ikusgai.

El Ayuntamiento de Cuéllar ofrecerá la típica limonada a todos los asistentes.

DOMINGO, DIA 25 DE AGOSTO

A las 8, **dianas y pasacalles**.

A las 9.30, **primer tradicional encierro**. A continuación, **primera suerte de la probadilla**, de dos becerros, a cargo de diestros profesionales.

11.30. En la iglesia de San Miguel Arcángel, solemne función religiosa, con la asistencia de la Corporación, autoridades y representaciones.

12.30, salidas de **gigantes y cabezudos** acompañados de dulzaina y tamboril. Actuación del **grupo de jotas Navarrerías** en la Plaza Mayor.

18.30, **corrida de toros**, en la que se lidiarán seis toros de la ganadería de D. Leopoldo Lamamié de Clairac, de Salamanca, que serán picados, banderilleados y muertos a estoque por los espadas Luis Fco. Esplá, Vicente Ruiz el Soro, y Víctor Mendes, con sus correspondientes cuadrillas.

A continuación, **segunda suerte de la probadilla** de dos becerros, bajo la dirección de diestros profesionales.

A las 20, en el teatro Talía, actuación de la **Compañía de Marionetas de David Alonso**.

23 horas. En la Plaza Mayor, **verbena popular**, amenizada por el grupo orquestal Ikusgai.



LUNES, DIA 26 DE AGOSTO

A las 8, **dianas y pasacalles**

9.30, **segundo tradicional encierro**. A continuación **tercera suerte de la probadilla** de dos becerros, bajo la dirección de diestros profesionales.

12 horas. Salida de **gigantes y cabezudos** acompañados de dulzaina y tamboril.

12.30, en la Plaza Mayor, concierto a cargo de los grupos. **Asociación folklórica Canaria Aridane**, de La Palma. **Grupo de Danzas y Escuela de Dulzaina Villa de Cuéllar**

A las 18.30, **corrida de rejonos**, en la que se lidiarán seis toros de la ganadería de don Francisco de Goes, de Portugal, para los rejoneadores Alvaro Domecq, Manuel Vidrié y Joao Moura.

A continuación, **cuarta suerte**

de la probadilla, de dos becerros, bajo la dirección de diestros profesionales.

A las 20, en el teatro Talía, actuación de la **Compañía de Marionetas David Alonso**

A las 23 horas, en la plaza de La Cruz, **verbena popular** a cargo del conjunto Orquesta Everest.

MARTES, DIA 27 DE AGOSTO

A las ocho **dianas y pasacalles**

A las 9.30 **tercer tradicional encierro**

A las 11, salida de **gigantes y cabezudos**, acompañados de dulzaina y tamboril.

12.30, **quinta suerte de la probadilla** de dos becerros bajo la dirección de diestros profesionales.

18.30, **novillada de picadores** en la que se lidiarán seis novillos-toros de la ganadería del Excmo.

Conde de Mayalde para los novilleros Jorge Manrique, Rafael Camino y David Castro «Luguillano» con sus correspondientes cuadrillas.

A continuación **sexta suerte de la probadilla** de dos becerros bajo la dirección de diestros profesionales.

A las 23, en la plaza de San Andrés, **verbena popular**, amenizada por el grupo Orquesta Sintonía 81.

MIÉRCOLES, DIA 28

A las 8, **dianas y pasacalles**.

A las 9.30, **cuarto tradicional encierro**

A las 11, salida de **gigantes y cabezudos**, acompañados de dulzaina y tamboril.

12.30, **séptima suerte de la probadilla** de dos becerros, bajo

la dirección de diestros profesionales.

18.30, **festejo mixto** en el que se lidiarán cinco novillos de la ganadería de La Laguna para el rejoneador segoviano Aquilino Pascual y los novilleros Miguel Báez «Litri» y Rafaelín Camino, mano a mano.

A continuación, **desfile de pandas**.

A las 22.30, en la explanada de la plaza de toros, especial **fin de fiestas**, con la quema de una colección de fuegos artificiales.

A las 23, **octava suerte de la probadilla**, de dos becerros bajo la dirección de diestros profesionales, reservándose un becerro para señoritas aficionadas.

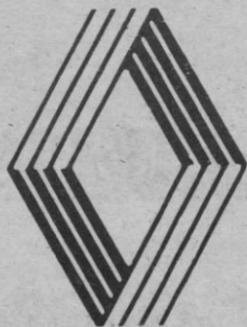
A las 24, en la explanada de la plaza de toros, **verbena popular**, amenizada por el grupo Orquesta McGregor.

Pub California

*El ambiente más grato,
donde nadie
es forastero*

Carchena, 21

CUELLAR



AGENCIA RENAULT

PABLO GARCIA

**SERVICIO DE GRUA
RECAMBIOS ORIGINALES**

Ctra. de Arévalo, 12
Teléfonos 140250 - 141069

CUELLAR

Juan Pablo Herrero Sanz,

presidente de la Comisión de Festejos, Cultura y Deportes del Ayuntamiento



La Comisión de Festejos cumple una labor fundamental y al mismo tiempo difícil, con la que se tiene que enfrentar todos los años al acercarse las fiestas populares y tradicionales de la villa. La experiencia les va confiriendo una serenidad muy necesaria para emprender la ardua tarea de programar los diversos actos de que consta el amplio

programa de festejos.

—Las fiestas de Cuéllar se fundamentan en sus encierros. Respecto al pasado año, ¿alguna variación?

—Sí, y de cierto relieve. Las habituales vallas protectoras del recorrido que antes eran de madera, para el presente año serán metálicas. Con ello que-



AVION - RENFE - BARCO - VACACIONES
APARTAMENTOS - EXCURSIONES - GRUPOS
HOTELES - CONGRESOS - VISITAS TURISTICAS
AUTOCARES

VIAJES DE NOVIOS



(911)

43 65 62
43 66 52

c/ Marqués del Arco, 28 40003 SEGOVIA
FRENTE AL ENLOSADO DE LA CATEDRAL

remos dotar de una más segura protección a los numerosos espectadores que presenciaron los encierros. Por otra parte, estamos dispuestos a cortar de raíz el abuso que muchos automovilistas se permitían, transitando sin cesar por el trayecto de los encierros. Tan sólo lo harán los vehículos de orden. Con esta medida, vamos a normalizar el recorrido de las reses y evitaremos que puedan producirse circunstancias desagradables. En cuanto al recorrido, éste, intrínsecamente será el mismo que el del pasado año. En lo referente a los astados de los encierros, para este año hemos tenido en cuenta la conveniencia de que todos estén en un parecido tipo en cuanto a trajo y peso.

—Programa de festejos y sus variantes.

—Similar al del pasado año, con ligeros retoques para tratar de mejorar su contenido.

—¿Mayor presupuesto?

—Lógico. En una cantidad

acorde con la subida del coste de vida. Este año, y con carácter obligatorio, hemos tenido que contratar un seguro colectivo, para la cobertura de posibles riegos o accidentes, que puedan producirse tanto dentro como fuera del recinto vallado de los encierros.

—¿Se han producido discrepancias entre los componentes de la Comisión de Festejos, a la hora de confeccionar el programa de fiestas?

En absoluto. Ha existido común acuerdo, todo ello dentro de una convivencia amistosa y cordial.

—Durante las fiestas, pudiera surgir algún disgusto que otro.

—Es normal que así ocurra, pero de menor importancia y sin trascendencia.

—¿Qué actos tienen mejor acogida y cuál de ellos cuenta con menor convocatoria?

—Como siempre, los encie-

rrros son los que inciden en mayor afluencia de público y que gozan de más expectación. Le siguen la presentación de las peñas en la plaza Mayor y las verbenas. En cuanto a los actos que convocan menos público, pudieran ser las demostraciones folklóricas, pero motivado por la coincidencia de horario con las capeas.

—De alguna manera, ¿estáis hartos de tan laboriosas y a veces ingratas gestiones?

—Yo, personalmente, no. Es ciertamente una labor que absorbe mucho tiempo, pero a la larga te resulta grata y complaciente. Se hace con el mayor de los afectos y en pro de tu pueblo.

—¿Cómo se encuentran las relaciones entre las peñas y la Comisión de Festejos?

—Excelentes. En todo momento estamos en contacto con el presidente de las peñas, y procuramos atender todas y cada una de las sugerencias que se nos plantean.



FABRICACION
ARTESANA DE
MUEBLES CLASICOS



NUESTRA ESPECIALIDAD

Fábrica: Camino Cementerio

Teléfono 14 05 65 Apartado de Correos 25

CUELLAR

¿Cuánto nos cuestan las fiestas?

Según fuentes municipales, las fiestas del año pasado costaron a los fondos municipales alrededor de los cuatro millones de pesetas, entre los que se incluye todo tipo de actos desde el sábado, víspera, hasta el miércoles, final.

Los costes para este año han ascendido considerablemente por lo que el disparo de gastos para los diferentes actos tanto de participación como de distracción ascenderán a cerca de seis millones de pesetas.

Al elaborar el programa de festejos, los especialistas del departamento de intervención, aproximan cada año los gastos en las fiestas para que teniendo en cuenta una posible variación, no sea exagerada. Los desembolsos a los que el Ayuntamiento de Cuéllar hace frente en la semana festiva tradicional se reflejan de la siguiente forma, si bien, hemos de tener en cuenta ligeras variaciones de última hora las cuales alteran las previsiones a mayores o menores.

En gastos de publicidad, entre los que contempla programas de mano, así como cualquier otro tipo de anuncio en prensa y radio, 460.000 pesetas (7,97%).

Los gastos originados del acto de presentación de fiestas, procesión y banda acompañante, 108.000 pesetas (1,88%).

Los gastos que sugiere la estancia del preonero, así como los regalos y bandas otorgados a la corregidora, 74.000 pesetas (1,28%).

Los gastos que gestionan los espectáculos de las pandas oficiales también son cargados a los fondos municipales, así como las orquestas y exhibiciones musicales del domingo y lunes, al igual que los desfiles y pasacalles, 1.406.000 pesetas (24,35 por ciento).

La iluminación de las calles centrales de nuestra localidad ocasiona un gasto por valor de 625.000 pesetas (10,82%).

Los fuegos artificiales fin de fiesta que cada año nos ofrece la Pirotécnica Zaragozana cuestan a los cuellaranos 231.000 pesetas (4%).

El Ayuntamiento, a través de sus compromisos adquiridos,

invita cada año a presenciar las corridas a un cierto número de personas, por los gastos de imprenta de los abonos ascienden a 1.600 pesetas (0,02%).

Para la rebolada de los gigantes y cabezudos la comisión de festejos reserva una cantidad, la cual se reparte entre dulzaineros, acompañantes, portadores y perfeccionamiento del material, lo que supone 52.000 pesetas (0,90%).

Pero también se reserva una

partida, la cual puede ser variable a la prevista, es la referente a la de gastos extraordinarios del personal de servicio, que aun siendo las fiestas locales, continúa ejerciendo sus labores, para estas personas se registran en principio 357.000 pesetas (6,18%).

La asistencia sanitaria es también punto importante a la hora de elaborar los encierros, objetivo para el que se prevé junto a seguros y coste de en-

cierros 2.460.000 pesetas (42,60 por ciento).

Todo ello supone que las arcas del municipio cuellarano se verán en parte reducidas en 5.774.000 pesetas, con las cuales a gusto de unos y a menos de otros se elabora la programación festiva patronal de Cuéllar.

El Ayuntamiento, para salvar si no en todo, al menos en parte los gastos previstos, pone en funcionamiento su cerebro económico, el cual le aconseja co-

brar por tasas y cánones a los que se les ofrece el servicio, tales como:

Ingresos de publicidad, 300.000 pesetas; contribuciones especiales, 500.000; mercadillo de la plaza, 20.000; industrias callejeras y ambulantes, 450.000; y por arrendamiento de la plaza de toros, 100.000, lo que supone unos ingresos de 1.370.000 pesetas, las cuales reducirán a la cantidad total de gastos a 4.404.600 pesetas.

Tradiciones de los Encierros de Cuéllar

José Antonio M.



Me contaron los ancianos que a su vez lo escucharon de los suyos que los encierros de Cuéllar empezaron a celebrarse como un festejo de agradecimiento a la Virgen del Rosario.

Una de las costumbres que se practican en las fiestas es la de las llamadas limonadas. Estas limonadas surgieron de los señores del pueblo, al querer contribuir en

las fiestas con algo. Invitaban a todos sus criados durante esos días a sus bodegas donde tenían la típica cosecha. A medida que pasaba el tiempo fueron invitando a los sirvientes de los demás señores, con lo que así comenzó lo que hoy día llaman limonadas populares, en las que se invita a todos los que se acercan a ellas.

La tradición del típico pañuelo

que lucimos los cuellaranos en fiestas, se cuenta que vino a causa de que en uno de los primitivos encierros, al acosar un toro a uno de los corredores una mujer se quitó el pañuelo que llevaba en la cabeza y se lo lanzó al animal para distraerlo cambiando la trayectoria del toro y así pudo salvarse el corredor. Desde aquello el pañuelo se tomó como símbolo de defensa.

La modernidad por aquel entonces del atabaje de la faja, es cosa que se repite en los últimos años, debido a que en una de las carreras a un mozo cuellarano, la bestia le enganchó por el trapo llevándole varios metros hasta desahucarse de él. Desde entonces se creyó conveniente la posesión de la faja en las fiestas de los encierros como defensa ante este tipo de cogidas.



Mesón Restaurante **El Cordero**

Bodas - Banquetes - Convenciones

Salones para reuniones, comuniones, bautizos, meriendas

Gran servicio a la carta y variedad de raciones en el Mesón

Especiales asados en horno de leña

Dirección: Ángel García Cortés y Gregorio Martín Hernando

Calle del Carmen, 4 y 6 - Teléfonos 43 33 46 - 43 41 80 - 43 51 96 - SEGOVIA

Brinde con Freixenet

Carmen Velasco Fernández, Corregidora de las Fiestas

Si tuviéramos que formar parte de un jurado calificador de uno de esos tan sonados concursos de belleza, no haríamos que desfilaran por la pasarela otras participantes. Proclamamos reina de la belleza universal a Carmen Velasco Fernández,

damas a Olga Saiz Cebrián y Pilar Bartolomé Nebreda. Ni a propósito hubieran elegido mejor estos ediles cuellaranos, aunque la verdad es que nos tienen acostumbrados desde siempre. Sabemos de la interesante industria y comercio de

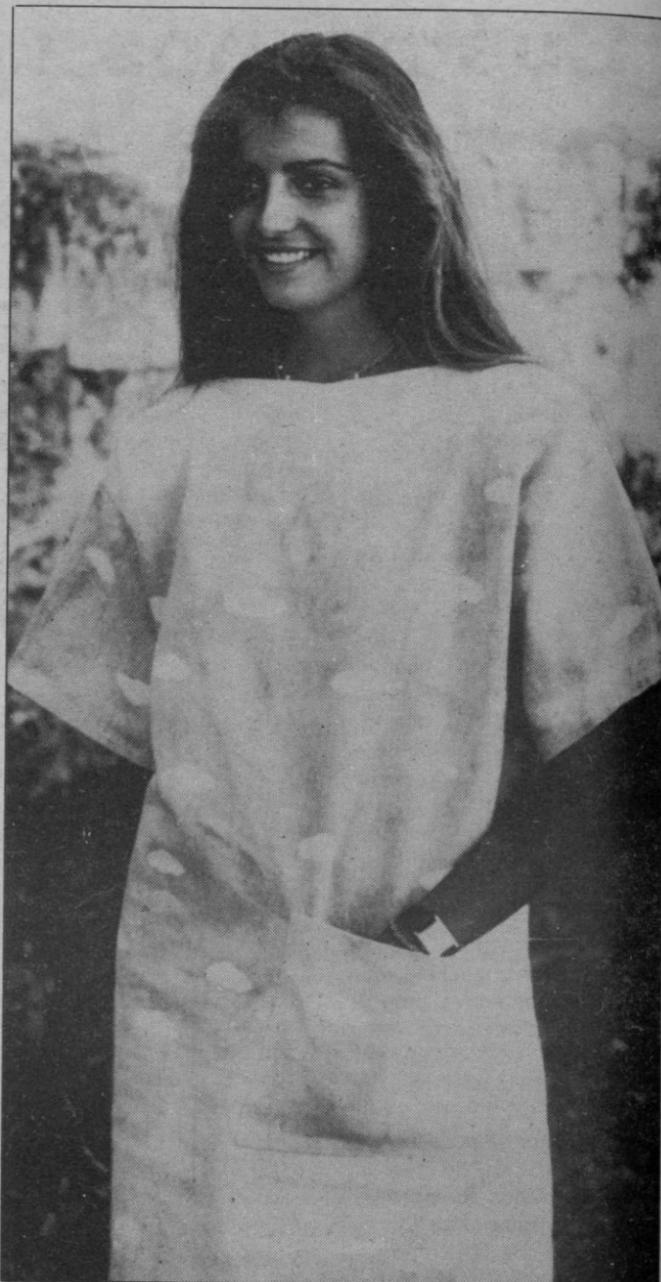
esta singular población segoviana. Que incluso alguno de sus hombres han alcanzado puestos relevantes en la política. Que su hostelería goza de renombre. Que sus encierros son los más antiguos de España y los más señeros, pero que Cuéllar produzca estas bellezas, no está a la altura de las demás poblaciones. Aquí el género humano en lo femenino se supera de año en año como los buenos vinos.

—Carmen, criatura, preséntate a la afición.

—Nací en Valladolid hace veinte años y allí resido. Toda mi familia es cuellarana y yo misma me siento plenamente identificada con este querido pueblo. Soy la menor de tres hermanos, y acabo de aprobar el segundo curso de Derecho.

—Ahora de vacaciones y residiendo en Cuéllar. ¿Cómo pasas el tiempo libre?

—Pues muy divertido. Soy una componente del grupo de danzas de Cuéllar, y como tal, todos los días ensayo junto a mis compañeros. Fuera de esta obligación que acepto complacida, mucha piscina y salidas nocturnas. Como también estudio la carrera de piano, ahora



Empresa de Automóviles

GALO ALVAREZ, S. A.

Líneas de viajeros

Excursiones y viajes

CUELLAR
Teléf. 14 00 26

SEGOVIA
42 77 06

VALLADOLID
983 - 23 39 90

me encuentro en el cuarto curso, practico algunos ratos y ello me absorbe parte de mi tiempo.

—Veinte años de edad, y me supongo que muchos proyectos por delante.

—Realmente, mis proyectos se basan en terminar la carrera de Derecho. Y si no quedo saturada de tanto estudiar, acaso haga oposiciones. Sino, a ejercer la profesión. Vivir la vida lo mejor posible, compaginando el trabajo con la diversión. En una palabra: procurar ser feliz siempre y en todo momento.

—¿Cuáles son tus medidas?

—No lo sé ni me importa mucho saberlo.

—¿No eres demasiado guapa?

—Eso que lo juzguen los demás.

—¿Y el espejo que te dice?

—Que tiene delante a una chica de veinte años, alta y morena.

—¿Llevas novio?

—No, ni llevo ni tengo.

—Amigos...

—Amigos.

—A lo mejor ni te causó sorpresa la elección de Corregidora.

—Pues sí, y muy grata por cierto. Me hizo mucha ilusión, y espero que esa inicial ilusión me dure siempre.

—¿Qué piensas tú que representa el cargo de Corregidora de las fiestas?

—Que es un cargo representativo y simbólico. Eso sí, muy bonito.

—¿Qué «compromisos» tienes para estas fiestas?



**Horno de asar
Cazuelitas
Guisos caseros**

Plaza Mayor, 13

Teléfono 14 10 31

CUELLAR



—Ninguno en particular. De momento tan sólo los oficiales. En cuanto a los otros, ya surgirán, me supongo.

—¿Usas agenda?

—No tengo ni preciso de agenda alguna.

—Orienta un poco a los chavales cuellaranos. Características del hombre de tus sueños.

—La verdad es que no tengo una predisposición concreta. Puesta a tener que elegir, le prefiero moreno.

—Tendrás defectos.

—Algunos. El más acusado el genio.

—Fuera de tus obligaciones como Corregidora, ¿tienes proyectado como divertirte estas fiestas?

—Pienso disfrutarlas como todos los años, aunque ser Corregidora me pueda absorber gran parte del tiempo.

—¿Pertenece a alguna peña?

—Ahora no; antes pertenecía a la del «Soto».

—¿Tomas parte activa en los encierros?

—Nunca; tengo demasiado miedo para ello, aunque todos los días madrugo para presenciarlos.

—¿Y en qué participas?

—En la rueda de baile que se forma previa al encierro. Voy a participar formando parte del grupo de danzas, en una demostración que tendrá lugar el lunes en la Plaza Mayor. Voy a las verbenas, las limonadas...

—¿Te atraen los espectáculos taurinos?

—Me encanta. Soy gran aficionada a los toros y asisto a cuantos festejos puedo. Me gusta y admiro el toreo en toda su dimensión. Los toreros que mayormente se convencen, son Luis Francisco Esplá, Ortega Cano, Manzanares y Victor Mendes, entre otros.

—¿Te ilusionaría que algún torero te brindara su faena?

—Mucho. Me haría muy feliz.

—¿Que otros espectáculos te atraen?

—Todos los folklóricos, el

teatro, los conciertos de música, y los deportivos en general.

—¿Echas en falta algo sustancial de las fiestas, o sobra algo a tu juicio?

—Creo que son muy completas. Me refiero, tanto a la programación de festejos y actos, como a la programación cultural, que este año abarcan más

en el tiempo y en número de actividades, teniendo en cuenta que son participativas.

—Y con ese palmito, con esa estampa que Dios te ha dado, ¿no has sentido deseos de iniciarte en el mundo del celuloide o en el de las tablas, aparte del que ya ejerces en el grupo folklórico?

—No siento ninguna inclinación por ese tipo de actividades. Creo que no tengo el talento necesario para ello.

—(Te sobra de lo otro, hija). ¿Pensas que destacas por algo más que por guapa?

—Espero y deseo que sí. De otra manera, mi talla humana y de mujer quedaría disminuida.

LAS DAMAS DE HONOR



Indiscutible su hermosura, su juventud y su atractivo natural. Junto a la Corregidora de las fiestas, componen el trío más sugestivo, lleno de luz y de color, sin ambigüedades, transparente y pleno de matices de todo el repertorio que componen este número especial.

Pilar Bartolomé Nebreda, 20 años de edad, nacida en Madrid donde reside actualmente. Antes vivió en Cuéllar durante doce años. Ha terminado segundo curso de Derecho (por derecho propio). Fina la figura, negro el cabello y oscuros los ojos y resplandecientes como tizones.

Olga Saiz Cebrián, 22 años, nacida en Nava de la Asunción. Reside en Cuéllar. Es profesora de EGB, sin ejercer todavía (nos gustaría ser sus alumnos). Perteneció al grupo de danzas de Cuéllar. Figura esbelta, Ojos claros, cabello rizado.

Reúnen otras cualidades que el buen observador no dejará pasar desapercibidas. Son tan guapas que, hacen falta plumas ilustres

para describir sus encantos. Aunque cortos en la definición, lo ha-

remos con espíritu de respeto, admiración y vasallaje.



FORSAN, S.A.

Fábrica de viguetas, bloques y bovedillas

MANUEL SAN FRUTOS

Materiales de construcción

Ctra de Peñafiel, 2

Teléfono 14.02.20

CUELLAR



TABUENCA

- LAVADERO DE ZANAHORIAS Y PATATAS
- FRIGORIFICOS INDUSTRIALES
- FRUTAS

Carretera de Valladolid, 148

• Teléfonos 14 18 56 - 14 03 90

• CUELLAR

Los toros corren otra vez sobre la tierra de Cuéllar

Manuel González Herrero

Dedicatoria: A la memoria del tío Ladis, tamboritero mayor de Cuéllar, que desde el parpadeo lejano de una estrella, sigue transmitiendo a su pueblo el ritmo de **A por ellos**

Ya están aquí, esperando en la Corredera el día ritual del encierro; ya pastan las dulces y jugosas hierbas del Cega.

¡Los toros! Mozos y adultos les visitan, les contemplan y admiran. Es la oscura llamada de los ancestros, la agitación de la sangre celtíbera. He aquí el animal sagrado, el totem milenario, adorado, acosado en juegos de diálogo y libertad; comido, en divinal y pánica comunión, durante milenios, por incontables generaciones: que aquí están, todavía, a pesar de las metamorfosis aparentes, epidérmicas, de una nueva, exótica, y opresiva cultura. En nosotros están, testi-

gos perennes de una sangre, que es la única vía de identidad y libertad.

Son ellos el símbolo de la vida, de la procreación, de la muerte y de la inmortalidad que puede alcanzarse por la ascética de los sacrificios.

Todas las mañanas reciben los toros el primer beso del sol que traspone la montaña. Les saludan las crestas cenicientas de la Sierra, los alcores calizos y calientes de la tierra de Cuéllar, la gravedad de los pinares comuneros, desde las Ensanchas de Navacedón al Común Grande de las Pegueras: pinos cuellaranos, juncos altivos y serenos, testigos mudos de tantas historias, de inviernos fríos y otoños luminosos, de primaveras verdes y veranos de fuego.

Y les acaricia la romántica, femenina suavidad del Cega: los delicados fresnos de los prados, los altos chopos castellanos, las ver-



gueras, los álamos, los sauces y abedules de la ribera.

¡El padre Cega! La ninfa pura; el emisario que aquí llega desde la Sierra de Pedraza, la frontera con las tierras hermanas, comuneras también, de los concejos de Sepúlveda y Segovia. El padre Cega destila en las entrañas del promontorio en que se asienta Cuéllar el semen nutricional de sus infinitos manantiales.

El Cega es un componente esencial del pasaje de Cuéllar; es el eje hidrico, la referencia acuática, el recreo, el alarde que hoy se llamaría ecológico y el mensajero de la conciencia de esta tierra.

Como decía el maestro Unamuno, el río es un ser vivo; la vena de agua es algo así como su conciencia, unas veces agitada y espumosa, otras alejada de cieno, turbia y opaca, otras cristalina y clara, rumorosa a trechos. El agua es la conciencia del paisaje; en el agua, cuando queda quieta y serena, se reflejan los árboles y las rocas, en el agua se ven como en un espejo, en el agua se desdoblaron, adquieren reflexión en sí; donde hay agua parece el paisaje vivo y el agua del río es conciencia viviente, conciencia movidiza.

Por eso decía que el Cega es el mensajero o emisario de la conciencia de la villa y tierra de Cuéllar.

De allí, de sus orillas, partirán los toros hacia el corazón del pue-

blo, escoltados por hábiles, versátiles jinetes. ¡El toro y el caballo en Cuéllar! El animal sagrado de la tierra y el animal emblemático de la villa, el caballo, plasmado con dimensión cívica en su sello y escudo.

Como he escrito en otras páginas, y parece bueno recordar aquí, el encierro no es un juego o una mera diversión. En su sustancia, aunque de ello no seamos conscientes, es realmente un acto de la religión ancestral, una liturgia mágica, vivida y revivida por los siglos y generaciones.

Es un rito religioso; y, por tanto, también un hecho de amor, de honda y frenética comunicación. El diálogo, en el encierro, con ese dios concreto, tangible, astado, vivificante, y eventualmente mortífero y sacrificial: la dialéctica amorosa del requiebro, de la contradicción entre el querer y no querer, y cuando el caso llega, la comunión de la sangre y, en definitiva, la corporización con la entraña divina del Universo.

El paso de los cuadrúpedos y el derrote de las astas sobre las talanqueras signan la gran fiesta de Cuéllar. La fiesta es un conjuro: a su invocación, poderes y fuerzas negativas, y malignas, alejan su presencia y no osan invadir el territorio de la danza. La fiesta es palabra mágica, talismán, que conmueve los resortes telúricos de la existencia colectiva y hermana, en

comunión gozosa, cuerpos y espíritus que renuevan la alianza de la convivencia humana.

Las brujas que antaño tuvieron su aquelarre en los plenilunios de las Irijuelas, guardan su filtro y ocultan su rostro; y corren a esconder en lo más intrincado del pinar.

Y es que la fiesta, y el paso poderoso y vivificante de los dioses astados, ahuyenta los torpes y mezquinos hábitos que hunden su raíz en la miseria humana. La fiesta eleva hasta lo alto lo más hermoso de que el hombre está hecho y, sublimada su esencia, comunica un anhelo de felicidad y un deseo solidario y sincero de compartir entre todos el goce común.

De la tierra, nace el hombre. De la tierra emana el agua, la flor, el trigo y el silencioso pino.

En cada tierra, un amanecer, un crepúsculo y un paisaje. Y cada paisaje, el escenario de vidas que discurren con una proximidad y, a lo largo del tiempo, con un destino común.

Frente al proceso dehumanizar y alienante que aqueja a la sociedad actual, el paso de los toros sobre la tierra de Cuéllar es una afirmación de ese destino común de sus hombres y mujeres, de la conciencia colectiva y del pueblo, de su personalidad y de su decisión de sobrevivir y progresar. Es una afirmación de vida, un canto de libertad.

FOTO ESTUDIO

GIL

- * REPORTAJES DE BODA E INDUSTRIALES
- * REVELADOS DE CARRETES
- * VENTA DE MATERIAL FOTOGRAFICO

Resina, 1

Teléfono 14 19 20

CUELLAR



muebles cuéllar, s.a.

FABRICA DE MUEBLES

Ctra. Nacional 601, Km. 146

Apartado 49

Teléfono 140087 - 140208

CUELLAR

Los encierros nos preocupan

Ante la gran preocupación por parte de sectores de aficionados y amantes de los tradicionales encierros de Cuéllar, debido en gran parte a los pésimos resultados que durante los últimos años viene reflejando los encierros de las fiestas, decidimos interesarnos por el tema y hacernos eco de lo que tantas veces, a nivel de calle se ha comentado. Hablamos de la concienciación ciudadana ante los tradicionales festejos por respeto al arraigo de la fiesta y a los colectivos restantes que esperan la llegada del ganado.

Son las siete de la mañana de un último domingo de agosto. Cuando nos situamos en las puertas del cestil del río Ceja, momento en el cual verdaderas caravanas de vehículos a motor llegan al citado paraje, contrastando con los carros y mulas que en menor número se acercaban al pinar de Corredera sitio donde en los pasados años albergaban a los encastados.

La llegada de los churros, aguardiente y limonada anuncia que se acerca el llavín que abre las puertas del encierro.

Isidro Patas recibe orden del delegado municipal de arreo a los toros los cuales salen huyendo ante el griterío del personal. Metros más arriba, los caballistas frenan a los bravos animales, guiándoles por el monte acompañados de vehículos repletos de mirones.

Llegamos al Botiller e imagi-

namos lo que allí nos espera, ruidos producidos desde los arbustos orillados asustan al toro extrañado provocando la escapada.

En tanto, en las afueras de Cuéllar apoyados en los palos o cubiertos con sombreros en los asientos del coso, miles de aficionados, esperan molestos la llegada del encierro.

ENTREVISTA CON UN MIEMBRO DE LA COMISION

¿Por qué se crea la comisión de corredores en torno al encierro?

Desde hace varios años, me ronda una gran preocupación más como cuellarano que como amante del encierro por lo que creí conveniente la exposición por parte de algunos corredores al ayuntamiento sobre la problemática que supone la entrada en la plaza del encierro. Los puntos de mayor prejuicio para este entrañable acto les tomábamos tanto de los vehículos que acompañan por el campo como del comportamiento de otros caballos.

¿Cuáles son los puntos más conflictivos del trayecto campero?

La salida del corral es un hecho al que hemos de acostumbrarnos, aun llegándose a tomar medidas de protección, ya que el personal desea únicamente presenciar el momento de parti-

da del ganado. En cuanto al paseo por el pinar, no le veo conflictivo, aunque sí empieza a serlo en el puente del Botiller, lugar donde los ruidos producidos artificialmente invitan a la manada a iniciarse en la desvandada.

¿Se conocen nombres de aquellos que año tras año intentan descombar la fiesta?

Sí. Tanto el pueblo de Cuéllar como algunas autoridades conocen perfectamente a ese pequeño grupo de personas que con su mal comportamiento intentan aguar las fiestas. Se ha tenido miedo hasta ahora a acusar como a sancionar posturas que hemos de hacer desaparecer para que no lo haga los encierros. La corporación municipal actual viene desde el año pasado invitando a algunos de estos personajes a que su presencia en el encierro brille por su ausencia.

¿En qué ha consistido el asesoramiento a las autoridades locales desde vuestro punto de vista?

En primer lugar, en la prohibición de entrada de vehículos a las inmediaciones de los corrales y recorrido en el campo, para lo cual la fuerza pública impondrá su autoridad. Esta, será aumentada en el punto de descanso lindero al Botiller. Hemos pedido se reformasen las talanqueras en puntos donde ya ha existido algún peligro, tales como San Francisco y la Resina.



Se reforzará el servicio de puertas, las cuales serán cerradas al paso del ganado para impedir la vuelta atrás del mismo. Pensamos que la plaza de toros de Cuéllar es beneficiosa a cualquier empresario económicamente por lo que sugerimos a las autoridades locales exijan que los toros que se corran en los cuatro días sean en fuerza y

presencia compensada. La vigilancia a los caballistas la creemos también de vital importancia por lo que se sugirió la presencia de algún encargado entre los acompañantes montados.

Pedimos por último tanto a la corporación como al pueblo concienciación de lo que la fiesta supone y con ello la entrada del ganado en la plaza de toros.

Hostal - Residencia
Mesón

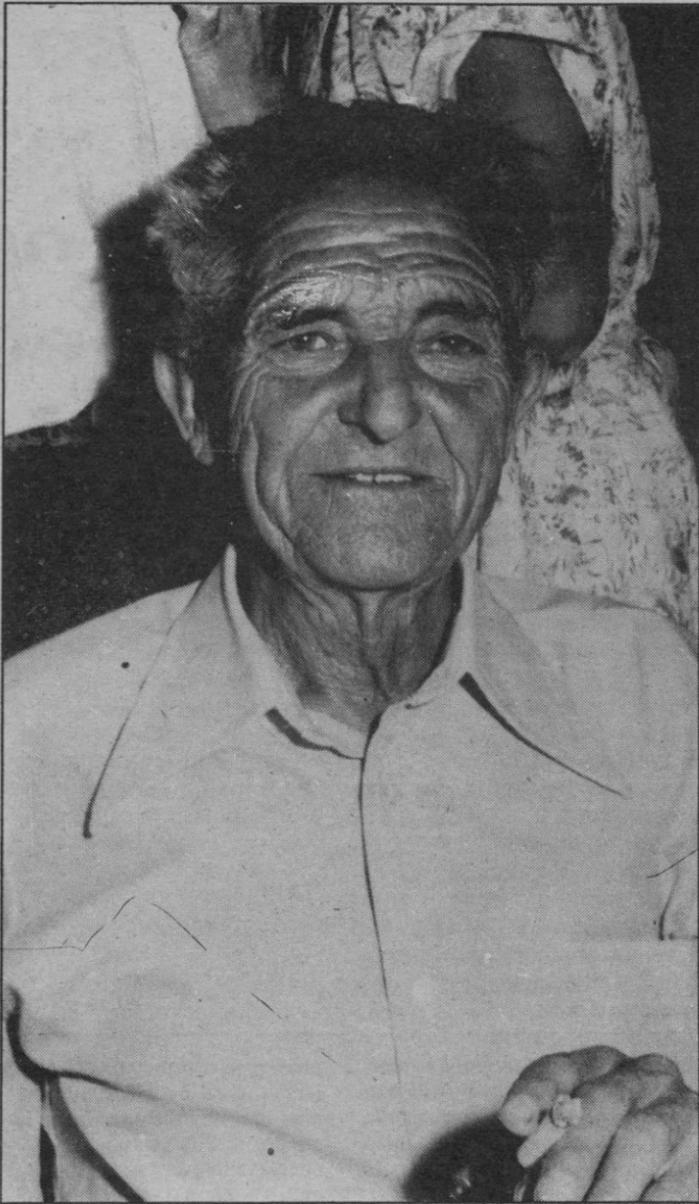
San Francisco

Especialidad en Asados

Placa al Mérito Turístico

Teléfono 140009

CUELLAR



Un folklorista cuellarano

«TIO LADIS»

Nunca nadie hubiera imaginado que de ese cuellarano resurgiera una persona de renombre en las ondas del folklore castellano. Hablamos de Ladislao Martín, popularmente conocido como Tío Ladis, representante de costumbres musicales arraigadas a la tierra.

Nació en un claro septiembre de 1902, andando sus primeros pasos por tierras castellanas, las cuales años más tarde a través del saber de sus gentes le enseñarían a apreciar y acariciar los ruidos del golpeo de baquetas sobre el tamboril, siempre guiados por los sonos de la dulzaina. Tío Ladis, así le conocieron en sus primeros comienzos musicales adquiridos de manos de su abuelo Felipe Martín y su tío Fabián, ambos conocedores y dominadores del típico instrumento de viento de nuestra región.

Amante de sonidos y notas, inicia sus primeros conocimientos en la lectura del solfeo guiado por el compositor del himno de los encierros de Cuéllar «A por ellos», Cecilio de Benito, para más tarde continuar con dos hombres principalmente integrantes en la agrupación musical cuellarana Lorenzo y Marcelo García, banda a la que más tarde entraría a formar parte a la temprana edad de doce años.

Músicos populares como Agapito Marazuela, de quien guardó siempre un gran recuerdo; Mariano Silverio; y demás folkloristas de las zonas de Valladolid y Segovia, fueron algunos de los cuales a lo largo de sus primeros años como percusionista acompañó entre procesiones y fiestas locales por tierras regionales.

Pero no siempre le acompañó la suerte por esos caminos a los que nos referimos. Encarcelado durante veinte años por su ideología política, fue víctima directa del vacío durante más de treinta años de ese apego que ya guardaba en lo más hondo de su alma, esos redobles sobre parches de piel seca, que afortunadamente rompieron silencio en los primeros años. De la década de los 70 formando pareja con un cuellarano también defensor de nuestro estilo tradicional, Juan Carlos Lloren-

te, quien le acompañó hasta los últimos días de su vida, y dulzaineros de la Escuela Cuellarana de quien fue maestro incansable.

Fotografías, grabaciones musicales y clases del instrumento, son algunos de los detalles por los que siempre será recordado un hombre que nos dijo hace tan sólo unos meses, pero de quien nadie podrá olvidar su incomparable y

peculiar estilo musical, al igual de quien siempre le siguió, Emilia, mujer y compañera del Tío Ladis, que día a día dentro, de los mejores momentos vividos con su conyuge siempre guarda un hueco para resaltar esa afición siempre ardorosa al tamboril, que a lo largo de los años, le hizo merecedor de todos los alardes que desde aquí podamos ofrecerle.

Entrevista con José Luis González:

«Del problema del encierro, no culpemos al caballo»

Bien es cierto que en algunas ocasiones los problemas del encierro se exageran, unas veces por temor a lo que lleguen, otras veces porque nosotros les vemos aumentados.

Hablamos del caballista como miembro destructivo en el recorrido campero si bien analizando el hecho puede que la masificación no sea buena, pero que algunos colaboran también es cierto.

¿Cuáles son bajo tu criterio los problemas del encierro?

Veo fundamental la selección del ganado que desde hace algunos años queda al albedrío del empresario de la plaza, cuestión de la que deriva la colocación de «novillos» entre los seis y siete años muchas veces y hasta los que superan con creces los seiscientos kilos de peso. Veo necesaria la intervención de la autoridad municipal correspondiente quien debe cortar las riendas al empresario. No comprendo por qué motivos le han sido transferidos la elección del ganado a correr en los encierros, cosa poco tradicional ya que desde hace muchos años era la autoridad local la que elegía al ganado.

¿Existen algunas soluciones para este año?

No sé si participaré en los encierros de Cuéllar a caballo como desde hace algún tiempo vengo haciendo o como corredor aficionado, pero lo que es cierto es que por desgracia voy a encontrarme a excepcionales gamberros, unos a pie y otros a caballo, a los que se conoce por su inadecuada participación en es-

te tipo de actos.

Se han visto acusados muchas veces los caballistas como protagonistas de la huída del ganado, con el comentario incluido de que se hacía por divertimento en el campo ¿son ciertas estas acusaciones?

Pienso que no es cierto que los caballistas nos divertimos con el ganado en el campo entre otras cosas porque no tenemos animales para ello, pero fundamentalmente, salvo raras excepciones pasamos un mal rato cuando no logramos introducir en el recorrido vallado a la manada. ¡Qué alegría cuando nos dicen que el encierro si que ha entrado!

¿Ha sido positivo pues el cambio efectuado en el encierro el año pasado?

Creo que sí. Se acorta la carrera del toro lo cual le produce un mayor aguante. Es cierto que la entrada por la carretera de Segovia era más vistosa pero a ese paso no quedaba más remedio. Si no llegasen a entrar por donde ahora les traemos no veo posible solución, interrogante que ha de plantearse el pueblo de Cuéllar para conservar los encierros.

¿Cómo ves el futuro de la fiesta?

No me atrevo a pensar en resultados negativos para lo que más quiero y respeto que son los encierros. Por una parte existe el problema del ganado, al que antes me he referido, y por otra la mentalización pública que en ocasiones no responde a los resultados previstos dentro de lo que la fiesta se merece.

RELOJERIA - JOYERIA

Paco

Agencia oficial
SEIKO y LONGINES

San Francisco, 8
Teléfono 14 11 65

CUELLAR

LORENZO POZA SANCHO

MAQUINARIA AGRICOLA

Distribuidor exclusivo para Segovia y provincia de:

RIEGOS POR ASPERSION **RAESA**

MOTORES DIESEL **DITER**

COSECHADORAS: **DEUTZ - FAHR**

TRACTORES **DEUTZ**

San Millán, 9
Tel. 43 32 34
SEGOVIA

Nueva, 8
Tels. 14 01 25
14 12 61
CUELLAR

ALBERTO GARCIA GIL, arquitecto segoviano y universal

PREGONERO DE LAS FIESTAS

Alberto García Gil, tenemos que reconocer que eres erudito, y por lo tanto exigite que, aunque de manera acelerada, vergas a este número especial de Cuéllar, porque además, eres el pregonero de las mismas. Arquitecto, académico de Bellas Artes, contenciante en los más diversos rincones del mundo. Practicas el oficio de crear belleza infraestructural y periodística, eres afable, cordial y misterioso. Pasas de vanidades y, no obstante, debes proclamar el pregón de las fiestas de Cuéllar de 1985 en acto público y multitudinario. Alberto García Gil, tienes la palabra:

SOBRE MI CURRÍCULUM

Creo, sinceramente, que cuando tienes un oficio relacionado con la creatividad, tu producción sería empieza a los cuarenta años (genios aparte, que no es mi caso): todo lo anterior es mero aprendizaje; no hay que darle mas vueltas, ni importancia.

Hasta los cuarenta, uno ha hecho muchas cosas y, ciertamente, variadas, para ir aprendiendo.

En la Universidad, años 60, me dediqué al teatro y a la literatura, en invierno, y a aprender arquitectura, en diversos países, en verano. Hice de todo incluso de autor de un par de comedias «comprometidas»; practiqué la poesía, el relato y el periodismo (el periodismo lo sigo practicando desde hace 25 años) y, actualmente, en la revista ON. Luego, he construido edificios muy diversos, he restaurado monumentos, he rehabilitado arquitecturas monumentales, he elaborado estudios urbanísticos de áreas históricas. Algunos trabajos recibieron premios, pocos; otros salieron en revistas; ninguno fue hecho sin apasionamiento.

Además, he sido profesor y conferenciante, en Italia, en Inglaterra, en USA y, sobre todo en México, mi patria afectiva. También en España, sobre todo en Cataluña y en Cantabria, donde dirigí varios cursos de la Universidad Menéndez Pelayo.

He dirigido el Instituto de Restauración de Monumentos y la Escuela de Artes y Oficios de Segovia.

También me dediqué a la política cultural: dirigí los servicios de restauración de la Dirección General de Bellas Artes y tuvo que representar a España en múltiples actividades internacionales.

Soy académico correspondiente de la de Bellas Artes y tengo la Medalla al Mérito en Bellas Artes.

Ahora, soy presidente del Colegio de Arquitectos de Castilla y León.

Y sobre todo, en estos años de aprendizaje, he tenido la suerte de hacer amigos, y de admirar a mucha gente notable. Ya sé que hay cosas que dejo en el tintero, pero aseguro, que entre ellas las hay tanto positivas como negativas.

¡Ah! lo más importante: soy de Sangarcía, uno de los pueblos históricos más interesantes de la provincia y arquitecto municipal de Pedraza.

SOBRE EL PREGON

Un pregón es, sobre todo, liturgia y ceremonia: se justifica por el hecho de pronunciarse, al margen de quien lo pronuncie y de su contenido.

Podría, tranquilamente, sustituirse por un zambombazo, un grito gozoso o una aparición... pero tampoco está mal echar mano de un pregonero, poner a alguien en la honrosa picota del balcón municipal, rodeado de las bellas reinas de las fiestas, acompañarlo de las dignísimas autoridades y exponerlo a la opinión popular. El drama, la liturgia y la ceremonia funcionan y sirven de prólogo al legítimo desbarrar que son, en definitiva las fiestas.

Hacer el pregón de Cuéllar invita a sabrosas sugerencias y a peligrosas tentaciones.

No he de caer en alguna de éstas como la del obvio ditirambo a las bellezas monumentales y a las grandezas históricas, que el pueblo bien sabe de su estirpe y entorno, y al Pregón no se va a admirar grandilocuencias.

Pero si seguiré las sugerencias que contiene la magnífica aventura del encierro, eje de las Fiestas de Cuéllar, cuyos significados profundos conmueven y acongojan.

Mi pregón irá de encierros... — Del ciudadano que al correr ante los afilados cuernos, sorteándolos, azuzándolos, temiéndolos y burlándolos, sintetiza, en su arriesgada actuación, los avatares de su vida cotidiana, de su diario esquivar cornadas imprevisibles, lanzadas de lejos y de cerca, a bulto, y apuntando, por toros, conocidos o extraños, de todos los colores, castas y tamaños.

Ponerse ante la manada, correr ante ella, dar quiebro al pitón afila-

do, sudar el miedo, echándole be-moles, hasta encerrar al bicho, darle un corte de mangas y ahogar la aventura, el susto y el triunfo, en el antiguo barreño de la limonada... es toda una síntesis de emociones, ansiedades, aspiraciones... es la ruptura provisional con la vida diaria a través de su caricatura más dramática... es una tremenda quema del Pero Palo.

Cuéllar lo expresa, justamente, con una frase: «¡A por ellos!» y ese «ellos», indefinido, contiene algo más que unos nobles morlacos, nacidos para empitonar y acumular símbolos en su acción.

Prueba de esto es que el cuellarano, de siempre, esquivando cornadas, sorteándolas con gracia, dominando miedos, ha manifestado capacidades poco comunes para salir adelante en la vida, con la industria, el trabajo, y la fe en que puede hacerse, aún con es-fuerzo, el futuro.

SOBRE LA ACTUALIDAD DEL PATRIMONIO NACIONAL

El cuellarano sabe que vive en un Centro Histórico importante, lo aprecia y se esfuerza en soportar los inconvenientes, que a veces, esta situación lleva consigo. Sobre todo cuando los medios para conservarlo dignamente son siempre escasos y poco continuados.

Cuéllar ha salvado su castillo y ha conseguido rescatar de la ruina algunos edificios notables. El año pasado inauguró su Ayuntamiento rehabilitado, del que se recuperó su zona gótica.

Se han hecho muchos estudios y planeamientos sobre el Conjunto Monumental de Cuéllar. Diversos organismos han contribuido a su rehabilitación, siempre con el protagonismo de una corporación municipal tenaz y luchadora. Los logros han sido muy importantes. Pero falta mucho por hacer, sobre todo en lo que se refiere a la rehabilitación de viviendas. Cuando se logre poner en práctica algunas de las ideas existentes en este aspecto, se podrá decir, de verdad, que la rehabilitación de la ciudad histórica de Cuéllar, va por buen camino.

MI PARTICIPACION EN LAS FIESTAS

Tengo siempre dispuesto el pa-nuelo rojo de Cuéllar, con su escu-



do bien estampado y regalo de su alcalde, mi querido amigo Felipe Suárez.

Las Fiestas de Cuéllar son un lujo, para la provincia del que no puede pasarse fácilmente.

El cuellarano sabe cómo exaltar la amistad, cómo beber con el amigo, cómo acoger al que viene de fuera y cómo hacerle participar sin limitaciones.

En las Fiestas se aparcan rencillas, posturas divergentes, opiniones... Participar es integrarse en el

espectáculo magnífico del abrazo colectivo; es una buena gimnasia para después, para cuando el último cohete anuncie la vuelta a la normalidad.

No me lo voy a perder; y he invitado, por mi cuenta, a amigos de otras regiones.

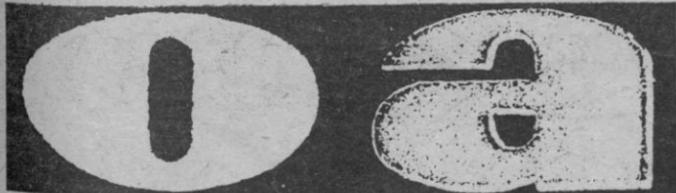
Lamentablemente, me falta valor para correr en los encierros; pero no ilusión para presenciarlos, ni espíritu para admirar a los corredores. En todo caso, no seré el último en gritar «¡A por ellos!».

HIGIASantiago Rodrigo Arevalillo
VETERINARIO

ASESORAMIENTO
Y PRODUCTOS GANADEROS
MEDICAMENTOS PARA GANADERIA
LECHES MATERNIZADAS
CORRECTORES PARA PIENSOS

Plaza Santa Marina, 1
(Junto farmacia Molinero)
Teléfono 14 17 49

CUELLAR

**Ópticas
"alcañiz"**

CONTINUA OFRECIENDO SUS SERVICIOS DE
OPTICA - CINE - REGALOS Y SONIDO
CON LA GRAN ILUSION QUE NOS CARACTERIZA

Plaza Mayor, 8
Teléfono 35 54 53

Mantería, 30
Teléfonos 20 09 63 - 29 96 44

VALLADOLID

Capeas y probadillas en Cuéllar

Salvador Guijarro Callejo

Hablar o escribir sobre las fiestas de Cuéllar, es referirse a la fiestas de toros del mes de agosto. Efectivamente; no hay otra posibilidad. Cuéllar-fiestas-toros es un trinomio perfecto, inseparable, único. Hablar de toros en Cuéllar es hablar de algo que pertenece ya a la raíz y esencia de lo cuellarano, forma parte de su idiosincrasia. Los acontecimientos, las alegrías y las penas, cualquier hecho que afecte a la vida familiar, personal, municipal o colectiva, toma como hito y referencia los toros. En Cuéllar, las cosas ocurren y suceden «antes o después de Toros».

Y en las fiestas de toros, y dentro de las tres variedades de fiesta de toros que tradicionalmente se han desarrollado en la villa, corridas, capeas y probadillas y encierros, en Cuéllar tienen un raigambre especial las dos últimas. Afirmando de antemano, que los encierros son por antonomasia, la esencia y sustancia de las fiestas, y que en Cuéllar es lo más tradicional y ancestral de las fiestas de toros, dejo para otra ocasión escribir sobre ellos, y me referiré a las capeas y probadillas de gran raigambre y tradición en la villa.

Estas capeas y probadillas que se celebraban en la primitiva plaza Mayor (con el secular empedrado, en un solo plano de suave inclinación hacia los soportales de abajo, con la típica farola en el centro y la magnífica

fuente llamada ahora de St.^a Marina, y que fue a principios de los sesenta «modernizada» y destruida como centro neurálgico de la vida cuellarana, para convertirla en sitio de paso y aparcamiento, en unadelas más nefastas actuaciones urbanísticas que se han realizado en Cuéllar), eran, decía, después de los encierros, lo más esperado, llamativo, popular y atrayente de las fiestas anuales.

Las famosas vacas cornilargas, astifinas, escurridas de carnes que se pueden observar en algunas fotografías con ajeño sabor publicadas por Balbino Velasco en «Cuéllar, reportaje gráfico de su Historia», daban alegría, emoción sustos, revoluciones, cornadas y por qué no decirlo, fama y arrogancia a ciertos mozos, que pasaban por numerosos pueblos y plazas, que nada más salir a la arena, recorrían varias veces el ruedo barriendo la plaza en pocos segundos; vacas rápidas, ágiles, que sabían más por viejas, corridas, resabiadas y apaleadas que por vacas, en una palabra, que sabían latín. Había algunas que amagaban antes de dar, otras que sólo arrancaban cuando algún «pardillo» se metía en su terreno y la cogida y revolcón eran seguros; habíalas, que en su carrera tras el mozo, saltaban hasta asomar astas y morro al tablado con el consiguiente susto para el corredor y aplastamiento del espectador; otras especialistas en sacar mozos de



entre los palos; aquella, citada por un valiente e ingenuo mozo con un saco, manta o cortina, especializada en derribar, revol-

car, patear e incluso morder al osado y atrevido, sin tocar el engaño; esta, buscaba la boca del cesto grande de vendimiar en el que un mozo bien empapado con el vinillo de la tierra, la había desafiado ¡pobrecillo! desde el centro de la plaza, y corneado repetidamente el cesto, le daba más vueltas que un peón de música: cuando el mozo salía del cesto, no sabía si estaba en la plaza de Cuéllar o en la luna, y confundía la típica y añorada farola con la torre de la iglesia de S. Miguel. Si en ese momento coincidía que tocaban las campanas del reloj del Ayuntamiento o de la iglesia, se creía difunto a las puertas del cementerio y compañero de las ánimas benditas. Una de estas ilustradas vacas era conocida como «la Milagrosa», porque cada año venía con un color distinto de pelo.

En estas capeas y probadillas, el ambiente en la arena era al mismo tiempo alegre y distendido cuando no había salido la vaca, tenso y emocionante cuando el bicho asomaba «las herramientas» por la puerta de los toriles y empezaba a «trabajar», a dar el repaso. En los tablados, la alegría, el jolgorio, la buena vecindad y los apretujones de chicos y mayores eran lo normal y cotidiano, el botijo con agua fresca, la bota de vino de mano en mano, el pan y la longaniza de la alforja a la andorga, y entre medias, los comentarios de si esa vaca ya había estado en

Cuéllar hace dos o tres años, o si fulano la había visto en Iscar, o mengano en Peñafiel: era un ambiente alegre, popular y pueblerino de una villa en fiestas.

En estas capeas y probadillas que se celebraban en la primitiva plaza Mayor por la mañana después del encierro, y por la tarde después de la novillada o charlotada, además de los corredores, cortadores y aficionados que median los lomos y el morro a las vacas con una verde y flexible vara de fresno cortada en la ribera del Cega o Cerquilla unos días antes, había otro grupo menos numeroso y en cierto modo envidiado y admirado por el resto de corredores y espectadores, que sentían aficiones toreras, se sentían admiradores de Machaquito y Bombita, Rafael el Gallo y Guerrita, Manolete y Bienvenida; allí los veías pisar con garbo y compostura la arena de la plaza, con su capa o muleta en los brazos, esperando ilusionados dar un derechazo o verónica a algunas de las ilustradas vacas, tarea arto difícil por la veterania y sabiduría de las astadas; cuando lo conseguían, un clamor se levantaba en los tablados, los olés retumbaban en los viejos soportales, y los mozos que pisaban el ruedo les hacían un círculo para que se sintieran más protagonistas, eso sí, sin perder de vista la farola o los palos por si acaso. Cuando no lo conseguían, volaban por los aires y comprobaban con sus



Miembro de FEDINE



BILBAO Seguros Generales

**Celedonio
Martín Merino**
y
Henar Gómez Ortega

Les ofrecen sus nuevas oficinas en:

c/ Resina, 6, 1.º
Teléfonos 14 19 11 - 14 01 56

ASESORIA FISCAL
TECNICO CONTABLE
AGENTES DE SEGUROS



Miembro numerario



Defensa y Reclamación



MUTUAL CYCLOPS
Mutua Patronal Accidentes Trabajo, n.º 126



L'UNION
DES ASSURANCES
DE PARIS

CUELLAR

espaldas y riñones la calidad y finura de la arena que ese año había cubierto el añorado empedrado de la plaza, miles de

tendidos, eso sí, a medida que pasaron los años, aumentaba el número de maletillas, «capitalistas», que unos con ilusiones

se a los novillos entre la admiración y el miedo de sus paisanos; hay que recordar a Mariano Martín «Relojero», José Luis Sanz «Niño de la Morenita», Mariano Bayón «Trinito» y Eulogio «Chili».

En los últimos seis u ocho años, podemos decir, que las capeas y probadillas están en franca decadencia, se han degradado principalmente por la mala calidad del ganado, su ausencia de bravura y de casta y también por la nula selección del poco ganado aprovechable que ha venido, que se ha hecho en los toriles de la plaza a la hora de la suelta al ruedo. Estos dos hechos han originado en los últimos años una cosa inimaginable en Cuéllar: el hastio y aburrimiento en los tendidos, y el malestar y la impotencia en los mozos y corredores. Se ha conseguido echar a la gente de la plaza aburrada, y que los co-

redores y cortadores otrora abundantes y admirable, escaseen de una manera alarmante, de tal manera, que esta forma taurina, casi ancestral en las fiestas de Cuéllar, haya perdido el encanto y la atracción que no hace muchos años tenía entre los habitantes de Cuéllar y la comarca. Todavía recuerdo cómo los espectadores desde los tendidos, y los mozos desde el ruedo, pedían una y otra vez, insistentemente a la autoridad otro, otro, otro y así hasta que todos los novillos habían sido corridos. ¿Puede haber algo más triste para un cuellarano que ver unos toros sin fuerza ni casta en el ruedo, la plaza semivacía y nadie que intente recortar a los bichos?. ¿Cómo se añoran los pasados años cuando los corredores y cortadores cuellaranos causaban estupor y admiración en los forasteros, por su osadía, maestría y valentía ante los toros, ante unos tendidos

llenos de público admirado y satisfecho!

Ante lo anteriormente dicho y como posible solución, si se quiere relanzar y potenciar esta tradicional manera de correr los toros, es necesario mejorar la calidad de los novillos que se traen, novillos encastados, bravos, ligeros, animosos, que den alegría y emoción a los espectadores y posibilite el lucimiento y animen a los corredores a vencerlos mediante la carrera, el engaño, el quiebro, el salto y el recorte; esto, y que en los toriles seleccionen los novillos que salgan a la arena, que den animación y alegría, que piensen los encargados de los toriles que hay miles de personas esperando el éxito de cada suelta; en definitiva que las capeas tienen que recuperar su prestigio conseguido a lo largo de muchos años. Las fiestas de Cuéllar lo exigen.



¡ays! se elevaban al aire caluroso y agosteo, y una pléyade de mozos acudía a sujetar a la vaca para evitar el segundo revolcón; conseguido esto, atronadores aplausos de los paisanos y renovados bríos de los «toreros», que, sacudiendo el polvo, recomponiendo la figura y con un ligero temblor, se dirigían de nuevo hacia las doctas madres de hijos menos expertos.

Habría que citar aquí a Silvio, Apañitos, Matias, Paco Cari, Esgueba, Boyerito, el Chili etc., algunos de ellos llegaron a torear en varios pueblos de la comarca con variada suerte, incluso Matias, Esgueba y Boyerito se vistieron de luces. ¡Que historias podrían contar de aquellos tiempos!, ¡qué corridas en los pueblos!... pero corridas tras ellos de mozos airados después de las «memorables» faenas y de los incontables pinchazos. Alguno de ellos, tengo noticias, podría escribir un libro de memorias. Todavía en Cuéllar, cuando hace alguien algo sonado, se recuerda el dicho de «la ha preparado más gorda que Matias en Navalmanzano».

Cuando en el 58 se inauguró la nueva plaza, se cambió la comodidad por la estrechez, la modernidad por el tipismo, la incertidumbre por la seguridad. Las capeas y probadillas se seguían y siguen celebrando por la mañana y por la tarde después de las corridas, siguen siendo gratuitas y populares. En los primeros años, continuaron viniendo las famosas vacas, las capeas y probadillas seguían con el mismo ambiente festivo tanto en el ruedo como en los

de llegar a vestirse de luces, y otros, la mayoría, huyendo de la miseria y el hambre, ambientaban el ruedo a la salida de cada animal, en una desmedida rueda de pases y más pases que soliviantaban a los mozos y que alguna vez provocó algún incidente, aunque hay que reconocer, que a más de uno le hicieron un quite oportuno después de algún revolcón, con lo cual se ganaban el aplauso y el reconocimiento de los mozos y espectadores.

En la nueva plaza, poco duraron las vacas, nadie sabe si por prohibición gubernamental o porque habían pasado de maestras del amago y la cogida a doctoras en el pinchazo y revolcón. Lo cierto es que fueron sustituidas en las capeas y probadillas, y encierros por novillos y toros.

En estos años, continuó de forma apreciable, la tradición de los mozos cuellaranos de cortar y recortar a los novillos en la plaza con gran maestría y admiración de los muchos forasteros que acudían a las fiestas cuellaranas, y alegría y orgullo de sus paisanos. Hay que recordar aquí a algunos de estos corredores de probadillas, y añorar la potencia y seguridad de Frutos Pistolero, la elegancia y ajuste de Panaderito, la rapidez de David Campana, el ceñimiento de Pepe Arenal, la reiteración del Chana, el recorte corto y forzado de Isidro con su inseparable manta, y tantos imposibles de enumerar y recordar. Y también continuaron los aficionados al arte de Cúchares, con capa y muleta, ilusiones, buena planta y porte, y poca suerte y arte; pero ahí los tenías en el ruedo enfrentándo-

— Después de treinta años de trabajo, yo no quiero depender de nadie —



En el Banco de Bilbao creemos que su pretensión es muy justa. Toda una vida de trabajo, no puede quedar al capricho de la inseguridad: pendiente de la suerte.

Usted ha trabajado siempre para garantizarse — a sí mismo y a los suyos — un futuro despejado y sin incógnitas. Unas metas que lograr y luego disfrutar.

Y porque no hay dos personas que se propongan conseguir lo mismo, el Banco

de Bilbao le invita a hacerse un plan de jubilación a la medida: el suyo personal.

Plan de Jubilación Personal es la fórmula más fácil de constituir un capital a largo plazo, en cómodas cuotas mensuales.

Un capital que gestionado por el Banco de Bilbao, vuelve — crecido y puesto al día — a manos del interesado. En la forma que estime más conveniente:

- Cantidades mensuales a cuenta. (Pensión extra).
- Capital total acumulado, para su libre disposición.
- Inversión — asesorada por el propio Banco de Bilbao — en activos financieros.

¡Visítenos personalmente!

Tenemos más información para darle en cualquiera de nuestras oficinas.



LA JUBILACION A SU MEDIDA



BANCO DE BILBAO

MECANICA «Santa Clara»

SERVICIO OFICIAL:



FEMSA

Venta y reparación de motosierras



Carretera de Segovia

Teléfono 14 00 79

CUELLAR

Una fiesta que hace historia

Muchos años hace ya desde que los encierros de Cuéllar pasaron de ser de una simple fiesta tradicional arraigada a la villa a una fiesta acogedora, de la que se comenta que el domingo no es para el residente, sino para el visitante. Los encierros más antiguos de España, eslogan con el que más se conoce a las fiestas de nuestro pueblo, encaja cada año dentro del cartel anunciador en tierras castellanas y hasta en diversos puntos del extranjero, de donde sabemos existen coleccionistas de los mismos.

Año tras año los cuellaranos, ligamos una tradición que desde 1547 venían arrastrando nuestros antepasados, fechas aquellas en la que el duque de Alburquerque concedió a las gentes del lugar celebrasen encierros a petición del pueblo por haber salido indemne la imagen titular de la iglesia del Rosario, actual Santo Tome.

Muchas versiones se deriban a partir de este hecho sobre la antigüedad de la fiesta cuellarana, por lo que ya hubo ocasión de aprovechamiento del título «antiguo» por parte de los navarros, a lo que sin exactamente

actos en la fiesta popular, encontramos que han ido añadiéndose actos de presentación de corregidora, pregonero de los que recuerdo a José M.^a Herrero Padilla, quien fue delegado de Información y Turismo, Alberto García Gil siendo subsecretario de Bellas Artes, Andrés Reguera Guajardo como ministro de Información y Turismo, Julio César Fernández presentador de Televisión, Ignacio Aguirre, secretario de Estado para el Turismo, Francisco de Paula escritor segoviano, Modesto Fraile como vicepresidente del Congreso de los diputados, Manuel González Herrero presidente de la Comunidad Castellana, Pablo Martín Cantalejo, director de nuestro diario, Clemente Sanz delegado de Turismo en Segovia, Emilio de Marta notario e hijo adoptivo de la villa, Antonio del Mer consejero de Obras de la Junta de Castilla y León, y el que este año nos visita de nuevo, Alberto García Gil.

Desfiles de pandas abaladas con sus tradicionales pancartas pasan en la tarde del sábado por la plaza Mayor salpicando de alegría y leyendas chispeantes,

Nos, el Concejo, Justicia e regidores de la muy ilustre e antigua Villa de Cuéllar con permiso del señor de ella, hacemos notorio e publico a todos los caballeros, escuderos e otrosi a todos los hijosdalgo de la casa de los linajes de la Villa e a todos los omes buenos pecheros del estado zeneral e llano de la dicha nuestra Villa e su tierra, como los dias 29, 30 e 31 del mes de agosto e primero del mes de septiembre deste anno del Nacimiento del nuestro Salvador Ihesu Christo de mill e novecientos e setenta e un annos, son e se celebran las fiestas de los Encierros de los toros, que nos ayamos de costumbre inmemorial e dij que son los mas antiguos de Espanna, magüer que sea cosa dificultosa e recia demostrallo. Con aqueste motivo e cabeza, el Reximiento e la Corredidora, cuya es la vara de la justicia en las dichas fiestas, hacemos nuestros votos para que pasedes unos dias muy felices e de solaz e espareimiento. Prohibimos que se fagan manquadras a los toros cuando se encierran, e si alguno no ficiere merito de la dicha prohibicion pagara de pena e pechara a las arcas concejiles 25 maravedises. Item, a todos decimos que en las dichas fiestas sean comedidos en el uso del vino, ca el abuso del mismo es mal aconsejador e dende suelen nascer luego las rinnas e pendençias. Otrosi, pedimos e rogamos a todos los moradores de la dicha nuestra Villa que den muestras acabadas de cortesia e tengan muchos cumplimientos con las personas que vinieren a los dichos nuestros encierros, quier fueren de Espanna e insulas adyacentes o de otra qualesquier parte del mundo. E para no fazer luengo este dicho pregón, encareçemos a los dichos moradores que como christianos viejos e cabales e sin mezcla de raza de judios e moros, asistan con mucha fe e mucha devocion e sancto temor de Dios a todos los oficios devinales en la iglesia de Señor San Miguel, e que se fagan plegarias a Sancta Maria del Rosario que esta en su capilla de Sancto Thome, extramuros desta dicha Villa, cuya patrona es, para que en estas dichas fiestas de los encierros aya paz e concordia e amistanza e ninguno sufra detrimento al correr cabe los toros. Pregad tambien a Dios e a Sancta Maria para que los omes del Mundo universo e principalmente los de Cuéllar e su tierra ayan siempre bienestar para el su cuerpo e gracia en la su anima. E agora: "¡D por ellos!"

concejiles veinticinco maravedises:

Y a todos decimos que en dichas fiestas sean comedidos en el uso del vino que el abuso del mismo es mal aconsejador de donde suelen salir luego las riñas y peleas.

Pedimos y rogamos a todos los moradores de la dicha nuestra villa den muestras acabadas de cortesia y tengan muchos cumplimientos con las personas que vienen a los dichos nuestros encierros quien fue de España, insuladas adyacentes o de otra cualquier parte del mundo.

Y para hacer luengo este dicho pregón encargamos a los dichos moradores que como cristianos viejos y cabales y sin mezcla de raza de judios y moros, asistan con mucha fe, devoción y santo temor de Dios a todos los oficios derivados en la iglesia del Señor San Miguel, haciendo plegarias a Santa María del Rosario que está en su capilla de Santo Tomé, extramuros de dicha villa, cuya patrona es para que en estas dichas fiestas de los encierros haya paz, concordia y amistad y ninguno sufra detrimento al correr ante los toros.

Rogad también a Dios y a Santa María para que los hombres del mundo principalmente los de Cuéllar y su tierra hallen siempre bienestar para su cuerpo y gracia en su alma.

Y ahora «A por ellos».

de los primeros pregones que se ofrecieron desde el balcón municipal el cual reproducimos a continuación:

«A concejo abierto, justicia y regidores de la muy ilustre y antigua villa de Cuéllar con permiso del señor de ella, hacemos notorio e público a todos los caballeros, escuderos y a todos los hidalgos de la casa de los linajes de la villa y a todos los buenos hombres del Estado general y llano de la dicha nuestra villa y su tierra, como los días 29, 30 y 31 del mes de agosto y primero del mes de septiembre desde el año del Nacimiento de nuestro salvador Jesucristo de mil novecientos setenta y un años son y se celebran las fiestas de los encierros de los toros que tenemos de costumbre inmemorial y decir que son los más antiguos de España mandar que sea dificultosa y recia demostrarlo.

Con este motivo y causa el nombramiento de la corregidora de cuya vara de la justicia de las dichas fiestas, hacemos nuestros votos para que paseis unos días muy felices de solaz esparcimiento.

Prohibimos que se hagan

manquadras a los toros cuando se encierran y si alguno no hiciera mérito de dicha prohibición pagará la pena a las arcas



concretado recurrieron los castellanos interpretando la fiesta pamplonica como una derivación de la de Cuéllar, al haberla exigido los braceros de la época que trabajaban en fincas del duque por parajes navarros, exigiendo permiso para acudir a los tradicionales encierros de la villa.

Años más tarde, con derivaciones e inclusiones de nuevos

en ocasiones mordaces, las cuales ridiculizan generalmente a la Administración.

La fiesta se actualiza, las calles se plagan de forasteros, más con la declaración en febrero de mil novecientos setenta y siete de fiestas de interés turístico nacional. Pero muchos son los recuerdos que nos quedan de los antiguas jornadas festivas de la villa, de las que destacamos uno

El Corral de la Pacheca

MERIENDAS
DESPEDIDAS DE SOLTERO
BAUTIZOS

Y las amenas y divertidas CAPEAS

Brasil, 1

Teléfono 14 09 64

CUELLAR

Santiago Laguna Martín

Reparación y ventas

PERFORACIONES - BOMBAS VERTICALES - BOMBAS SUMERGIBLES - BOMBAS PARA TRACTORES
MOTORES DE GAS-OIL EN TODAS POTENCIAS
TUBERIAS - COBERTURAS TOTAL - ASPERSORES
MOLINOS - MEZCLADORAS - MANGUERAS Y ACCESORIOS

FACILIDADES DE PAGO

Concepción, 21

Teléfonos 14 01 81 y 14 07 05

CUELLAR

LAS PEÑAS Y LA FIESTA

José Antonio Flórez Valero



las villas que tienen pocos quebraderos de cabeza a la hora de confeccionar su anual programa de festejos. Porque todos en el pueblo o en la villa saben perfectamente que las fiestas son las fiestas y que en las fiestas debe hacerse lo que debe hacerse. Y en esos pueblos y en esas villas la manida pregunta-encuesta (¿Qué le falta y qué le sobra al programa?) es cursi por inútil. Al programa no le falta ni le sobra nada, porque tiene lo que tiene que tener. En líneas generales lo mismo que recuerda de sus programas mozos el más anciano de la localidad. El programa lo único que precisa es el ánimo bastante de los participantes. Y el ánimo, como un programa así, está asegurado.

Algo he pensado sobre este fenómeno. Pueblos, como los mencionados con su programa tradicional, y pueblos que cada año licuan su cerebro inventando novedades que a la postre no lo son y ningún éxito popular alcanzan. Y he creído llegar a una conclusión que me parece solamente precisa ser contrastada por las estadísticas. En el primer caso es el propio pueblo quien hace y repite el programa. En el segundo son unos señores (ahora también señoras en ocasiones) quienes inventan programas para los demás; un poco por demostrar lo inteligentes, imaginativos y progres que son, otro poco por reafirmar el mando y poder de decisión que ostentan, y un poco también y al fin, en plan dádivoso, por enseñar al pueblo bajo su mando, tan inculto él, las corrientes vanguardistas de la moderna cultura y apartarle de festejos peligrosos y cruentos.

Personalmente, y dicho está antes, me quedo con los primeros. Y les admiro. Porque saben lo que son y lo que quieren, y responden a ello y por ello se esfuerzan. Porque tienen personalidad de pueblo y la mantienen día a día. Y la mantienen con dificultades porque nunca faltan en toda comunidad quienes quieren imponer sus criterios.

Y para mí que esta lucha, siem-

pre latente, tiene un vencedor claro, allí donde lo tiene, en las peñas. Para mí las peñas nacieron no tanto por una rivalidad o competencia de barrio, o gremios, o afinidades sociales cuanto como medio de preservar la fiesta de influencias novedosas. De hacerse oír no ya tanto en las fiestas en sí como en la preparación y planificación de la fiesta. Porque la fiesta es diversión y jolgorio, competencia y riesgo, apuesta y baile. Pero es preciso que el esqueleto de la fiesta, su programa, se acomode y permita tales manifestaciones en la forma, en el momento y con la intensidad que requieren quienes, en definitiva, la disfrutan.

Y tengo claro, llegado este punto, que existe una relación directa entre las peñas y las fiestas de un determinado lugar. Cuanto más auténticas las peñas, más auténtica la fiesta. Cuanto más fuertes y más prestigiosas las peñas, más fuertes y prestigiosas las fiestas. Cuanto más tradicionales y enraizadas las peñas, más tradicionales y enraizadas las fiestas.

Y todo lo dicho lo es en honor y alabanza a Cuéllar y a las Peñas de Cuéllar. Pocas fiestas (¿alguna?) con tanta rigambre y personalidad, con tanta fuerza de pueblo, con tanta tradición y hondura como las fiestas de Cuéllar. La Villa toda se transforma en ellas, y el aroma del riesgo y la explosión de la alegría acarician los ábsides de San Andrés, San Martín y San Esteban y se echan a volar desde sus torres tras jugar un rato por las estancias del Castillo y vogan por el Cega y se expande por la meseta susurrando una incontenible llamada a participar en el rito.

Por ello las fiestas de Cuéllar son una cita obligada (¡bendita obligación!) para los cuellaranos de fuera y de dentro. Y una cita también para quien quiera aprender, entre encierros, música y vino, porque una Villa lo es. Y porque lo seguirá siendo.

Gracias a Cuéllar y a las Peñas de Cuéllar por sus fiestas. Y gracias a Cuéllar y sus Peñas, también y sobre todo, por su hermosura y honda lección de cada año.

Programa de menús para las fiestas de este año

Programa de menús a celebrar durante los días 1, 2, 3 y 4 de septiembre en honor a Nuestra Señora del Rosario, patrona de los cuellaranos:

Día 1: A las nueve de la mañana se correrán por los platos de la mesa nueve kilos de sardinas de las acreditados bancos del Cantábrico, para los aficionados e invitados pertenecientes a la limonada. Continuando con los festejos, se capearán a las dos de la mañana, dos hermosos jamones en el ruedo de la mesa, acompañados de vino de la tierra. A las ocho de la tarde, con el permiso de la autoridad competente y, si el tiempo no lo impide, serán lidiados y muertos a cuchillo y tenedor nueve kilos de moluscos dentro de la primera gran corrida, pertenecientes al acreditado pasto de Valderegel con los cuernos sin espuntar, para los comensales inscritos en nuestras listas. Más tarde y como vuelta al ruedo, serán pasados los hermosos postres cocinados en nuestra localidad. Este primer día de fiesta se despedirá con el baile de los caracoles en el estómago hasta altas horas de la madrugada, durante la cual se regarán con bolinches de cola.

Día 2: En este segundo encierro, serán corridos diez kilos de escabeche por los platos de cada uno, figurando en las primeras posiciones de costumbre los más mayores de nuestra limonada. Para no perjudicar a los comensales, los caballistas permanecerán alejados de la manada, manejando los manjares los profesionales, hasta la entrada en el estómago.

A las seis de la tarde, segundo tradicional festejo popular a caballo. De la acreditada ganadería del carnicero de la plaza, serán muertos a rejones ocho kilos de langostinos (y uno de sobrero) por los expertos comensales de otras veces. La típica limonada de las fiestas patronales presidirá como alcaldesa de la mesa este acto taurino.

Día 3: A las doce de la mañana,

como viene siendo costumbre, serán corridos y encerrados en los apartados del estómago seis kilos de pata trasera de lechazo, servidos y puestos en la entrada de nuestro personal cuerpo por el cocinero de costumbre. A las ocho tercer festejo tradicional esta vez en novillada, para los acostumbrados a este tipo de lidias, serán torreados y muertos a estoque, cinco kilos de truchas de la piscifactoría castellana, transportados hasta nuestro local expresamente para esta lidia. Presidirá este festejo de hoy, un pato guisado desde el pasco presidencial del centro de la mesa, y los postres asesores que convienen con lo lidiado.

Día 4: Como encierro de despedida, festejando a la vez que ninguno de los capeados se escapó del encierro, serán corridos por última vez por los platos de la mesa, dos cintas de lomo, tres kilos de salchichas, y dos kilos de panceta, actuando como mansos, los cuales serán encerrados hasta nueva capea en los estómagos de cada uno. Pasando un rato de sosiego, se soltarán tres barras de helado y una tarta de frutas para los aficionados al dulce postre. A las ocho de la tarde se llevará a cabo el espectáculo cómico taurino que anunciamos para este día; abriendo el festejo con el número del cangrejo torero, paso de la orquesta de gambas, a continuación en primicia para este año seis longanizas de chorizo casero, despidiéndose los cómicos con la suelta de los postres. Tras minutos de un corto reposo, continuará con probadilla a las once de la noche en la explanada de los bares de la plaza de toros, con los bolinches que cada uno tome por costumbre.

Nota: Para la entrada a los actos programados, será obligatorio la presentación de entradas repartidas entre los voluntarios asistentes. Podrán recogerse en las oficinas puestas expresamente para ello.



Calle Nueva

Bodas
Banquetes
Reuniones

RESTAURANTE • BAR



El más bello paraje cuellarano

Santuario El Henar

CUELLAR

LA FERIA TAURINA 1985

Una corrida de toros, otra del arte del rejoneo, una novillada con picadores y un festejo mixto, conforman la feria taurina cuellarana de 1985.

Este nuevo ciclo taurino, inspirado y abordado un año más por el tandem Jumillano-Arsenio Alvarez, viene a confirmar la constante superación por parte de los empresarios taurinos, hoy de moda, y que regentan las plazas de toros de Valladolid, Palencia, Avila, Aranjuez y Cuéllar. La actual feria

pies al gato. Saben conjugar la novedad con el interés, dan al espectador lo que éste demanda, y como la combinación de los carteles está realizada con sentido común, de ahí nace el necesario impacto para llevar gente a la plaza.

Abre la feria la corrida de toros, con reses de don Leopoldo Lamamié de Clairac, de Salamanca, para la terna de matadores-rehileteros formada por Luis Francisco Esplá, Vicente Ruiz «El Soro», y Víctor Mendes, de Alicante, Valencia y Portugal, respectivamente. Tres consumados y espectacular especialistas del segundo tercio, que tanto agrada por estas

de Goes, para las figuras del toreo a caballo, Alvaro Domecq, Manuel Vidrié y el lusitano Joao Moura. Este festejo va a llenar la plaza.

El martes día 27, novillada con picadores. Utreros del Conde de Mayalde, de Madrid, para la terna compuesta por Jorge Manrique, quien días después se doctorará matador de toros en la feria vallisoletana de San Mateo; Rafael Camino, el novillero con mayor número de actuaciones en su haber de la presente temporada, y David Castro «Luguillano», de Valladolid, Sevilla y Valladolid, respectiva-

mente. Un cartel de lujo, tanto de toros como de toreros.

Y se echa el telón de la feria el miércoles día 28, con un festejo mixto, para mí, el mejor espectáculo del ciclo. Cinco novillos de La Laguna, propiedad de Pablo Mayoral, de Madrid, para el rejoneador segoviano Aquilino Pascual, que procurará sacarse la espina clavada el pasado año en esta misma plaza, y un mano a mano que está levantando clamores y llenando todos los cosos taurinos donde actúan los jóvenes novilleros de dieciséis años de edad

cada uno, Miguel Baez «Litri» y Rafaelín Camino, hijos de los famosos matadores de toros «Litri» y Paco Camino. Van a causar una profunda impresión entre el público, que tendrá ocasión de ver torear de manera contrastada, dos estilos diferentes y una sola razón en ambos: el triunfo arrollador. Es una gloria el ver torear a estos dos fenómenos en ciernes. Si los novillos responden a la expectación despertada, Aquilino, Miguelito y Rafaelín, tendrán que salir en hombros de los entusiastas aficionados.



taurina, viene a representar un eslabón más en la cadena de éxitos y aciertos de los organizadores, y consecuentemente en beneficio de la población segoviana y de toda su afición. No hay que darle vueltas al asunto, y sacarle tres

tierras segovianas. Será el domingo día 25.

El lunes 26, corrida del arte del rejoneo, con seis novillos-toros de la ganadería portuguesa de Santamaria, antes de don Francisco

Una corrida de toros, dos de utreros y una de erales, conforman los cuatro encierros para los festejos taurinos a celebrar en la feria cuellarana de 1985.

El domingo 25, toros de la ganadería de don Leopoldo Lamamié de Clairac, de Salamanca, divisa morada, verde y encarnada. Señal hendidas ambas orejas. Antigüedad, 29 de mayo de 1927. Procedencia: en 1925 fue adquirida por

don Rafael Lamamié de Clairac la cuarta parte de la ganadería de Gamero Cívico, lote correspondiente a don José, procedente de Praladé, inscribiéndola a nombre de su hijo don Leopoldo, que utilizó el hierro y divisa que distinguen a esta ganadería, desde cuyas fechas se conserva sin cruzamientos en el mismo origen.

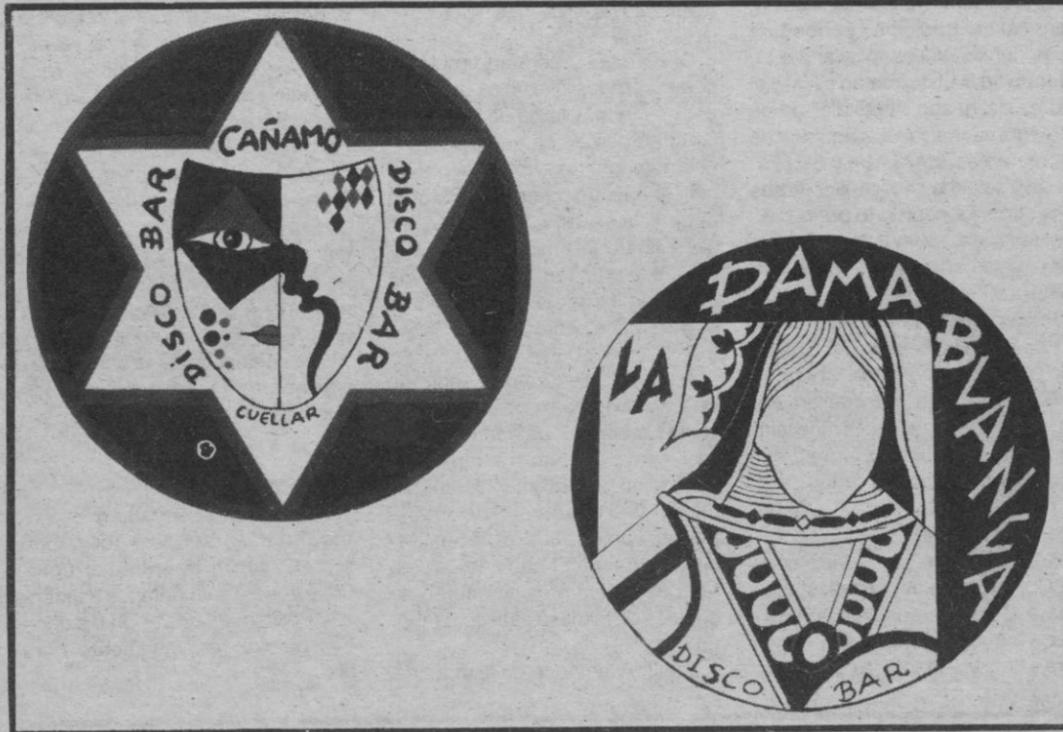
El lunes 26, utreros de Santamaria, antes de don Francisco de Goes, de Olhalvo (Portugal), divisa azul y plata. Señal, puerta en la derecha y horquilla en la izquierda. Procedencia: Los señores don José y don Emilio Infante de Cámara la formaron en 1929 con reses de Campos Varela, origen Praladé. Posteriormente aumentaron reses de Alves do Rio y sementales de Belmonte y Juan Guardiola, del mismo origen. En 1924 se separaron, y a la muerte de don Emilio se dividió en tres lotes, uno de ellos para don Fernando Infante de Cámara, que se lo vendió a don Francisco de Goes en 1961. En 1966 adquirió de don Alberto Cunhal Patricio un semental y vacas de Pinto Barreiros.

El martes 27, utreros del Conde de Mayalde, de Madrid. Divisa marrón y roja. Señal, punta de espada en ambas orejas. Antigüedad 25 de mayo de 1960. Procedencia: En 1949 adquirió don José Finat, Conde de Mayalde, la ganadería que en 1940 formó don Humberto Sánchez Tabernero

con reses de Coquilla adquiridas a Sánchez Fabres, agregándola en 1945 vacas y sementales de don Vicente Charro. Al adquirir esta ganadería el Conde de Mayalde, varió el hierro y la divisa, y en 1958 la aumentó con la mitad de la ganadería de Sepúlveda de Yeltes, origen de Contreras, que es la procedencia actual de la misma, siendo eliminado paulatinamente lo procedente de Encinas.

El miércoles 28, erales de La Laguna, propiedad de Pablo Mayoral, de Madrid. Divisa azul y roja. Señal, horquilla en la derecha y afilada la izquierda. Antigüedad: 24 de marzo de 1974. Procedencia: Sobre el año 1927 adquirió esta ganadería don Augusto Perogordo de don Leopoldo Abente, que sobre el año 1914 perteneció al marqués de Gauna, antes don Francisco Peláez. Don Augusto Perogordo adquirió reses a doña Carmen de Federico y don Argimiro Pérez y un semental de don Ernesto Blanco. En marzo de 1943 la adquirió don José María Moreno Yagüe. Posteriormente la formó con hembras y sementales de don Samuel Flores. En 1973, fue vendida a la «Sociedad Anónima Agro de Navía», que adoptaron la denominación de «La Laguna». En 1974, fue adquirido un lote de vacas y sementales a don Manuel Camacho Naveda y en 1977 adquirió asimismo de don Antonio Arribas Sancho un lote de hembras y un semental.

GANADERIAS



Leocadio

Suarez, S.A.

ACHICORIA, RESINAS Y DERIVADOS

CUELLAR
SEGOVIA

Teléfonos 141011 - 141144

Luis Francisco Esplá, uno de los más destacados matadores de toros del momento



Es uno de los toreros más completos de los últimos años, porque hace su concepción del toreo en la más estricta técnica al servicio de todo lo que realiza en el ruedo. El alicantino Luis Francisco Esplá, a una a un poder físico, pleno de facultades, una portentosa inteligencia que le hacen ocupar uno de los puestos de privilegio dentro del actual escalafón de matadores de toros.

— Y el arte y la estética, ¿qué, Luis Francisco?

— Hombre, cuando se aplica la debida técnica, apoyada en unas buenas facultades físicas, se supone y de hecho es así que, surge plasticidad en la realización de las suertes. Arte en una palabra. Sin ese requisito es difícil transmitir al público. Lo que ocurre, es que a mí me gusta anteponer unos conocimientos básicos a comenzar, digamos, un poco a lo loco, a torear de salón sin más ni más. Primero procuro un estudio previo de los condicionamientos del toro, para tratar después de aplicarle la lidia conveniente. Cuando esta función se cumple, viene por sí mismo el arte, la sensibilidad e incluso el recreamiento.

— Tu estás arriba por algo, pese a ciertas etapas duditivas.

— Ciertamente. Hay que mantener el lugar de privilegio a toda costa, porque si bien es verdad que llegar es difícil, lo es más el permanecer. He pasado una etapa mala, con dudas, en la que no encontraba el camino adecuado, con el defecto, además, de fallar con la espada. Todo eso vino a condicionar una baja forma de la que afortunadamente he logrado salir, superando contrariedades.

— Reconoce que llevas mucho ganado, alguna ventaja, por el segundo tercio.

— Lo reconozco. Pero para ello hay que cumplir un tercio pleno de aciertos y exponiendo al máximo. Yo no distingo una tarde de otra, o una de otra plaza, para mí son to-

das lo mismo. He de triunfar en cada una de mis actuaciones, cumpliendo los tres tercios lo más brillantemente posible, aunque sé que estoy más entonado en el segundo tercio.

— Donde te muestras como un consumado especialista, ¿pero, eres acaso el mejor?

— Eso del mejor lo tiene que decir el público y la prensa. Yo me conformo de momento con ser uno de los mejores. Por cierto, la terna que actuamos en Cuéllar, puede ofrecer una tarde gloriosa para los aficionados de esta singular población. Tanto «El Soro» y Victor Mendes, como yo mismo, creo que podemos cuajar una gran tarde de toros, y como me

consta que por esas tierras se entiende y gusta de buenos rehileteros, por mi parte, estoy dispuesto a superarme hasta los más altos límites para conseguir salir por la puerta grande.

— Dicen que tú toreas con la enciclopedia del Cossio.

— Ya lo sé. Y me río por dentro. Yo toreo con la cabeza y con conocimiento de todas las suertes que realizo, porque cuando alguna no me sale como yo quiero, la desecho de mi repertorio. Es cierto que he resucitado suertes antiguas, pero eso lo puede hacer cualquiera.

— Y en cuanto a saber estar en el ruedo, en el sitio preciso y en el momento justo...

— Pues eso también se hace sabiendo cómo hacerlo. Ya me entiendes.

— ¿Tu temporada taurina es larga y de mucha responsabilidad?

— Desde luego que sí. Son muchos festejos y en todos y cada uno de ellos hay que mantener el prestigio conseguido.

— El 1 de junio de 1982, será fecha histórica para ti, me supongo.

— Y supones bien. Esa tarde salí a por todas, y aunque fallé con el primer toro, el segundo no me lo dejé ir. Ese día en Las Ventas, representó mucho para mí, para Ruiz Miguel, José Luis Palomar y para Victorino Martín. Yo, andaba necesitado de un triunfo sonado, y en Las Ventas un éxito gran-

de significa más que en cualquier otro lado.

— Tu no descuidas ni un sólo detalle, Luis Francisco.

— Efectivamente. Procuro estar atento al menor detalle, tanto en el vestir el traje de torero, como realizar el ritual cumpliendo lo establecido, y por supuesto tratando de estar al más alto nivel en lo artístico.

— ¿Qué te falta para lograr alcanzar la absoluta supremacía, para constituirte en torero de época?

— Aprender, perfeccionar, superar, sublimizar. Puedo ser eso, o quedarme en un buen torero. Pero desde luego por intentarlo no va a quedar.

Vicente Ruiz «El Soro», el torero valenciano que entusiasma o provoca un escándalo

«El Soro», el torero de Foyos, lleva una estupenda temporada, con muchos festejos toreados, y con el borrón en su haber de aquel incidente ocurrido en la plaza de toros de Valencia, al enfrentarse feamente a Manzanares por un quitame ese «quite» del diestro alicantino.

— Aquello pasó, está olvidado, y reconozco que fue una fea acción por mi parte. Hay que tener en cuenta la presión que existía en el ambiente, y que un mal paso lo puede dar cualquiera. Está olvidado como te digo, y tanto José Mari como yo, vamos a actuar otras tardes juntos y ambos tratamos de ofrecer lo mejor de nosotros mismos.

— No acabas de romper en Las Vestas de Madrid.

— Y no será por ganas, pero las cosas no me salen lo bien que yo deseo. Espero desquitarme plenamente la temporada próxima, y si es preciso y la empresa lo admite, torear no una, sino dos tardes. Quiero demostrar al entendido público madrileño que «El Soro» sabe torear, y que su forma de interpretar el toreo puede gustar a ese público, el más exigente del mundo.

— Excelente rehiletero y muy bullidor con los trapos. ¿No es poco bagaje para una figura del toreo?

— Yo tengo que dar espectáculo todas las tardes. Primero lo intento con las banderillas, donde sé que siempre rayo a gran altura, y después procuro torear con gusto, pero si las condiciones de los toros no son las idóneas, actúo según las características de cara burel. Pero he tenido actuaciones

esta misma temporada, que han llamado la atención de los críticos. Por algo será, digo yo.

— El año pasado, aquí en Cuéllar, no te rodaron bien las cosas que digamos. ¿Te piensas sacar la espina el próximo día 25?

— A poquito que embistan los toros, «El Soro», va a demostrar a esta entendida afición cuéllarana como sabe torear y como se entrega para lograr entusiasmar al público. Me pienso comer crudos a los toros de don Leopoldo. Que embistan, es lo que hace falta.

— Cambiaste de apoderado, y ahora parece que las cosas funcionan mejor.

— Bueno, todo tiene su punto

positivo y negativo. Reconozco que desde que estoy dirigido por los hermanos Lozano, las cosas me ruedan muy bien. Estoy a gusto con ellos y ellos, espero que estén satisfechos conmigo.

— Y en 1986 «El Soro» torero caro.

— Eso deseo. Creo que esta temporada del 85, me va a servir para cuajarme un poco más, y efectivamente, en 1986, dar el salto decisivo para ocupar un sitio señero dentro del escalafón de matadores de toros. «El Soro» tiene mucho que dar de hablar, naturalmente en sentido positivo.

— Porque, además, tu llegas fácil al público.

— No creas que fuerzo la situación. Simplemente es que mi carácter es abierto y cordial, y ello también tiene su significación en el ruedo. Hay que ir alegre por la vida, aunque esto del toro sea una cosas tan seria.

— Al final de temporada, puedes haber toreado unos sesenta festejos.

— Más o menos, espero que pueda cumplir ese número. No me importa mucho el número de corridas que pueda torear. Lo que verdaderamente me interesa es, torear bien, cada vez mejor, y tener suerte con las cogidas.

— Pues, mucha suerte a Vicente Ruiz «El Soro».

TALLERES

COLEND A

SERVICIO

Pegasso



CITROËN

TALLER:
Calle Nueva, 24
Teléfono 14 02 79

EXPOSICION:
Calle Nueva, 5
Teléfono 14 09 20

CUELLAR

Transportes

OSQUIRRE

CAMIONES PEQUEÑO Y GRAN TONELAJE
TRANSPORTES NACIONAL E INTERNACIONAL

Carretera de Segovia

Teléfonos 14 12 78 - 14 06 86 - 14 15 12 - CUELLAR

CHATUN
Teléfono 3

MANUEL VIDRIE, EL NUMERO UNO DE LOS REJONEADORES

Es quien más y mejor torea a caballo. Eso ni se discute. Todos sus compañeros le reconocen la evidencia del aserto, y piensan que le envidian, sanamente y con admiración al mismo tiempo. Manuel Vidrié el número uno, y que consiste que también en modestia. No se le han subido ni la fama ni el dinero a la cabeza. Manuel Vidrié es amigo mío desde hace un montón de años.

— ¿Cuántos, Manolo?

— Si lo dices por la edad de ambos, tú eres bastante mayor que yo, pero reconozco que también tengo una edad, ¿cómo diríamos? de veterano. Efectivamente, Pablo, somos amigos desde hace más de veinticinco años, y que sea por muchos más.

— Manolo, que a ti se te reconoce como el mejor, el indiscutible.

— Bueno, eso es relativo. Cada uno tiene su racha, y yo, reconozco que afortunadamente, la mía dura ya algunos años.

— No seas tan modesto, hombre.

— Si no es modestia, o falsa modestia. Es la pura verdad. A mi me están rodando las cosas a la perfección, y yo procuro que el rumbo no varíe en absoluto. Gracias a Dios tореo casi cuanto quiero, gano para poder vivir bien y mantener mi amplia cuadra de caballos, mi familia goza de buena salud, lo mismo que yo, ¿qué más puedo pedir?

— La gloria y el pasar a la historia del tореo a caballo como el mejor de todos los tiempos.

— ¡Qué exagerado! Ojalá que fuera así, pero han existido verdaderos maestros del rejoneo con más mérito y virtudes que yo. A mi me gustaría que se me recordara como un buen torero a caballo, sincero, profesional y sin trampas ni cartón. Con eso me conformo.

— Pero es que todos te reconocen como el indiscutible número uno, y a esa fama y prestigio te debes.

— Yo, la verdad, es que paso un tanto de vanidades. A mi, realmente lo que más me atrae de esta vida, es tореar a caballo. Es mi profesión, a la que venero y para la que vivo. Mi familia, mis caballos, mis amigos y tореar mucho. Esta es mi vida.

— ¿Cuánto habrás tореado por plazas de toros segovianas, Manolo?

— Sabe Dios. Desde que comencé habrán sido cantidad y en muchos lugares distantes de tu provincia. Segovia me tira mucho de siempre. Aquí tengo grandes amigos, y a Segovia vengo siempre que se requieran mis servicios, como a ese prestigioso y popular festival en beneficio de los niños subnormales, para el que estoy dispuesto en cualquier momento y circunstancia.

— Segovia capital, Cuéllar, Ria-

za, El Espinar, Carbonero el Mayor, Ortigosa del Monte... plazas segovianas donde se te admira y se te quiere, ¿y en todos los sitios ocurre igual?

— Pues yo creo que sí. La verdad es que en Segovia tореo muy a gusto, pero en otras plazas se me acoge igualmente con cariño.

— El mantener el renombre adquirido, el prestigio y la popularidad, te costará me supongo muchos esfuerzos, sacrificios e incluso dinero.

— Mucho de todo. Yo, realmente, no paro en todo el año. Hay que renovar la cuadra, montar a diario, vigilar todos y cada uno de los caballos, preocuparse por que todo se desarrolle con plena normalidad, llevar cuentas... en fin, tareas diarias de las que no se puede prescindir un sólo momento. Y cuando llega la temporada taurina, a tореar casi a diario, con los inconvenientes que acarrear los largos desplazamientos, tanto tuyos y de tu cuadrilla como de los caballos. Pero lo doy por bien empleado, por el hecho de poder tener la profesión que yo deseo, a la que quiero con mayor amor y lealtad cada día.

— Manuel Vidrié. ¿A qué te sueña ese nombre, cuando lo oyes pronunciar?

— A un rejoneador español que todo lo da en las plazas, y si hace falta también fuera de ellas.

Rafael Camino, el hijo torero del maestro de Camas, en la órbita de la fama

Junto a Miguelito Báez «Litri» forma una pareja de enorme éxito y tirón

Forma pareja casi permanente con Miguelito Báez «Litri». Ambos tienen tan sólo dieciséis años, y es que verdaderamente arrollan. Son hijos de los famosos «Litri» y Paco Camino, y por aquello de que de casta le viene al galgo, están en plan de figuras del tореo, aunque torean sin picadores, en espera de adquirir mayor entidad y puesta a punto para emprender mayores aventuras en la temporada de 1986.

— Rafaelín, ¿tanto tú como Miguelito habéis caído de pie?

— Parece que sí, y ojalá que mantengamos la misma tónica dentro de algunas temporadas.

— ¿También para cuando seáis matadores de toros?

— Eso queda lejos, pero a ello aspiramos, tanto Miguel como yo.

— Con dieciséis años de edad ambos, llenáis las plazas donde actuáis juntos, y cobrando un dinero que para sí quisieran algunos matadores de toros.

— Lo de llenar las plazas responde a una auténtica realidad. Lo de cobrar tanto como algunos matadores de toros, yo creo que no. El asunto del dinero lo lleva personalmente mi padre. Yo, la verdad, con toda franqueza te digo que lo ignoro.

— Rafael, Rafaelín, Rafaelito, ¿cómo te gusta ser denominado en los carteles?

— La verdad es que me importa poco cómo se me denomine. Lo que pasa es que al llamarme igual que mi primo, puede inducir a un cierto confucionismo. De momento no tenemos pensado nada al respecto.

— Dos estilos contrapuestos, los de «Litri» y el tuyo, pero ambos con destellos de calidad, cada uno en su estilo y llegando hondo al público. ¿Qué habéis descubierto vosotros realmente?

— Yo creo que nada nuevo hay que descubrir. Lo que ocurre, pienso yo, es que era muy necesario que surgiera una pareja de to-

teros capaz de interesar vivamente al aficionado, y acaso Miguel y yo lo hayamos conseguido. Ojalá que fuera así.

— Curiosamente, tu padre es sevillano y tu madre oriunda de Segovia. Llevas sangre sevillana y segoviana en tus venas. ¿Es que puede resultar una buena mezcla para concebir el tореo de manera muy especial?

— Hombre, yo creo que eso no tiene que ver nada con mi manera de interpretar el tореo. Me gusta Segovia y sus gentes, lo mismo que me tira mucho Sevilla, pero yo soy madrileño. Así que habría de tenerse en cuenta esta extraña mezcla de sangres. Realmente, el toro se concibe de una manera muy particular, y yo lo entiendo como un arte profundo, arraigado a la mentalidad española de manera feaciente, y que resulta un fuerte veneno, bello y ancestral.

— Tu comenzaste muy tarde a sentir inquietudes taurinas.

— Efectivamente; pese a tener un padre torero, la verdad es que a mí no me llamó demasiado la atención la personalidad del torero. De pronto un día tореé una vaquilla en la finca que tenemos en el Valle del Tietar, y desde entonces no he podido prescindir de pensar y querer ser torero por encima de todo.

— Aunque sigues estudiando y son buenas notas, lo sé.

— Bueno, es que en casa me obligan a estudiar como premisa para el oportuno permiso para tореar. Afortunadamente, he sacado buenas notas, y ello ha condicionado positivamente a que se me autorice a tореar.

— Primero Ortigosa del Monte, y ahora en Cuéllar, dos poblaciones segovianas, tierra de tus abuelos maternos. ¿Tiene ello alguna especial significación para tí?

— Realmente sí. Me llena de satisfacción el poder tореar en plazas de toros ubicadas en tierras de mis mayores.

— Por muchos años, Rafaelín.



SANEAMIENTOS CUELLAR

- * Calefacción
- * Saneamientos
- * Depuradoras piscinas
- * Tratamientos de agua

Consulte presupuestos

Avda. Silva Muñoz, 19
Teléfono 14 11 08

CUELLAR

MARIANO RICO, S. L.

CONSTRUCCIONES Y CONTRATAS - RESTAURACIONES
MATERIALES DE CONSTRUCCION

- * EXCAVACIONES
- * TRANSPORTES

- * PAVIMENTOS
- * HORMIGONES

SANEAMIENTOS EUROSANITARIOS

VENTA DE PISOS



RETROEXCAVADORA POCLAIR con equipo BIVALVA hasta 13 metros

OFICINA:
Avda. Silva Muñoz, 61
Teléfonos 14 06 31 - 14 04 48



DISTRIBUIDOR DE:

- PUERTAS CUESTA, S. A.
- VENTANAS SEMESA
- CUBIERTAS CUPRE



EXPOSICION:
La Reina, 7 y 9

PLANTA HORMIGON:

Teléfono 14 01 70

CUELLAR

Asociación cultural «Gómez González»

«Gómez González», nombre con el que cuenta una de las dos asociaciones culturales existentes en nuestra localidad, es fundada en los primeros años de esta década, contando hasta ahora con una asociación juvenil conjunta de la que se habló en un principio, pero de la que no se ha vuelto a saber, tiene en su haber con ciclos de conferencias impartidas por distintas personalidades de la vida política española entre los que destacan Antonio Garrigues Walker, quien charló sobre el tema «El liberalismo». Dentro de este circuito de conferencias basadas en el asesoramiento de la vida política y social española, la asociación Gómez González ha visto paralizadas sus actividades, por imposición de continuación dentro de este ciclo. «El matrimonio según la ley moral» fue otra de las charlas impartidas, en las que intervinieron un sacerdote, y un experto matrimonial. Otras actividades hasta ahora realizadas versan en jornadas de trabajo sobre drogas, e histeria, así como excursiones culturales por tierras nacionales representadas.

—¿Cuál es la situación cultural en Cuéllar bajo nuestro punto de vista?

—Nos parece que existe interés y buena disposición por parte de la gente para aprender, aunque en realidad parece todo lo contrario, parece que la gente se desengaña de tanta palabrería y se preocupa de lo suyo y su casa.

—¿Existen alternativas para el futuro?

—Creemos que si existen alternativas bastantes en cuanto a la cultura porque hay asociaciones con distintas ideas y maneras de llevar las cosas y esto es bueno para el pueblo.

—¿Cómo sufragais los gastos ocasionados?

—El ochenta por ciento de los gastos que tenemos nos los subvenciona una fundación privada «Santa María», el resto entre la Diputación Provincial de Segovia, el Ayuntamiento de Cuéllar y la Caja de Ahorros.

Ultimamente hemos pedido una subvención a la Junta de Castilla y León de la que hasta ahora no nos ha llegado nada.

—¿Cuál es el índice de participación del público en las actividades de vuestra asociación?

—La participación es escasa,

aunque depende de la publicidad del acto que sea, pero generalmente la participación es minoritaria. Siempre son los mismos. Existe comodidad y despreocupación. Nadie quiere mejorarse.

—¿Cuáles son los objetivos de la asociación Gómez González?

—Acabar el ciclo de charlas político con sus líderes, un ciclo de importancia de algunos personajes que estuvieron en el descubrimiento de América, y acercar la cultura al pueblo dejando al margen ideologías políticas tratando de ser libre e independiente aunque cada socio o persona tenga su ideología propia.



La emisora de Radio Segovia ha preparado una interesante programación que se irá emitiendo a lo largo de la semana que se comprende entre los días 19 al 24 de agosto inclusive.

Se tiene previsto una serie de reportajes en directo que irá dando el auténtico y espectacular ambiente que reina en la villa de Cuéllar durante sus famosas fiestas. Entre los mismos destacaremos las retransmisiones de las corridas de toros y los apasionantes encierros.

Desde el punto de vista cultural, se han grabado cinco interesantes coloquios, que analizarán los encierros en todas sus dimensiones, desde las puramente históricas a las perspectivas de los mismos en el presente. En estos coloquios intervendrán destacadas personalidades de la política, la cultura y la investigación.

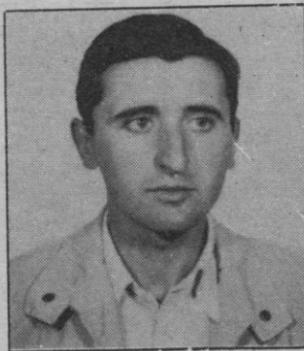
También se acercarán a los micrófonos de Radio Cuéllar en entrevistas sinceras y periodísticas, personajes de la vida provincial y local que nos contarán sus impresiones y vivencias de las fiestas Cuellaranas.

Radio Cuéllar emitirá también resúmenes de los actos más sobresalientes, bajo el patrocinio del Ilmo. Ayuntamiento. Tendrán lugar a lo largo de todo el mes de agosto.

Para todas las personas interesadas en seguir estas programaciones extraordinarias, les indicamos que la Emisora de Cuéllar

Asociación cultural «Las Torres»

Guillermo Calonge Cano



Cuando nos referimos en Cuéllar a una sociedad cultural nombrada por el tipo de edificio que más predomina en Castilla «Las Torres», hablamos de un colectivo

cultural del que desde hace más de cuatro años viene compaginando actividades culturales e informativas a través de la organización de los trabajos hasta ahora llevados a cabo.

Contó este año en los primeros días del mes de enero con las jornadas de imagen dedicadas al cuarto concurso de fotografía, flora y fauna de Castilla-León, convocatoria a la que fueron llamados todos los aficionados del mundo del retrato pertenecientes a este estilo. Amplia participación de la región castellano-leonesa y de otras comunidades autónomas presentaron sus trabajos, entre la que destacó en gran número los

remitidos desde Madrid, siendo en total doscientas setenta fotografías las llegadas a concurso.

Para esta actividad la asociación Las Torres se acercaron a un presupuesto aproximado a las ciento cincuenta mil pesetas, de las que cien mil fueron destinadas a premios. A fin de la exposición, ésta fue extendida a otros tres municipios de la provincia de Segovia.

Dentro de nuestra rama de actividades contamos con la edición periódica de la revista «Decir», de la que en marzo de este año lanzamos nuestro número 16. Marchas ciclistas a zonas de la comunidad de Villa y Tierra ponen punto final al calendario de las actividades hasta ahora organizadas.

La asociación se financia con las cuotas de aportaciones de asociados, por lo que en actos concretos se ha contado con financiación de diversas instituciones, entre las que destacan la Consejería de Educación y Cultura de la Junta de Castilla y León, y en menor medida el Ayuntamiento de Cuéllar, la Diputación Provincial y la Caja de Ahorros.

Dentro de las actividades previstas está entre otras el número 17 de nuestra revista en el que el tema de fondo serán las fiestas. En diciembre, previa convocatoria del V Concurso de Fotografía, Flora y Fauna se celebrará en nuestra localidad dicha exposición.

Programación especial para las fiestas

emite en F.M. sintonizándose en el 90.6.

Los reportajes que por su destacada actualidad abarquen un mayor interés, serán también retransmitidos por Radio Segovia, que gentilmente quiere estar presentes en estas fiestas cuellaranas.

Radio Cuéllar que, vive intensamente con la villa que le ha dado su nombre, ha querido hacer un esfuerzo decidido para establecer

una cobertura amplia y de dimensión periodística y cultural en las festividades de agosto.

Nos interesa destacar por su contenido los programas que llevan títulos tan sugestivos como «Los encierros en la historia», «Así se encierran hoy los toros», «Encierros y juventud-85», «Lo taurino en Cuéllar», «Los ayuntamientos cuellaranos y los encierros» y el ciclo titulado «Personajes de hoy en las fiestas».

AHORA HASTA UN 30% MENOS
SPECTRUM 48 K 21.900 - PLUS 29.900
AMSTRAD CON UNIDAD DE DISCO 103.000
CONSULTANOS

EZEQUIEL GONZALEZ, 28
 TELEFONO 43 68 65

GALERIAS GIGANTE



Estival
 Las fiestas
 son para disfrutarlas



Saludo a los paisanos y visitantes

Plaza de San Francisco, 10

C U E L L A R

GRUPO
DE
DANZA**«VILLA DE CUELLAR»**

Entrevista con Francisco Salamarica



—¿Cómo y cuándo se formó el grupo?

—La formación del grupo de danzas villa de Cuéllar se fundó a raíz de la finalización del curso de bailes regionales que organizó el Ayuntamiento de Cuéllar en el programa de verano 84. De las ciento veinte personas que acudieron a las clases se eligieron a treinta, las cuales representan ahora al grupo en el estilo de danza. Más tarde, al constituirse como asociación se incrementó el número de afiliados a cuarenta y cinco, puesto que compone un grupo de rondalla y otro de dulzaineros, teniendo como finalidad principal el renacimiento del folclore castellano en nuestra tierra.

—¿Qué actuaciones habéis realizado hasta ahora?

—Las actuaciones hechas hasta ahora son variadas habiendo contado en todas ellas con los tres grupos de cuerda, danza y viento, habiendo visitado generalmente en época de fiestas las localidades de Nava de la Asunción, Chátún, Sanchoño, provincia de Toledo, Dehesa Mayor, barrios de Cuéllar, tales como el día de la Co-

munidad de Villa y Tierra, clausura del ciclo de conferencias organizado por la federación de A.P.A.S.

—¿Cómo se financia la asociación los gastos que contiene?

—A través de las cuotas mensuales de los asociados y con la participación en ayudas económicas de entidades locales y provinciales así como de la Junta de Castilla y León de la que hemos solicitado subvención de los presupuestos. El pago por las actuaciones realizadas a los actos que acudimos incrementan los ingresos de la asociación.

—¿Cómo han sido los progresos obtenidos desde la fundación del grupo como tal?

—Se ha avanzado bastante dentro del tiempo que dedicamos a ensayos por lo que tenemos esperanza que continuemos en los años posteriores debido a la gran afición con la que cuentan los componentes del grupo.

—¿Qué tipo de baile interpretáis?

—Fundamentalmente bailes populares de nuestra región castellana y particularmente de Segovia, centrándonos en los que se cono-

cen de nuestra comunidad, a la vez que intercambiamos en los ensayos con bailes regionales del resto de España.

—¿Cómo responde el pueblo de Cuéllar entre la creación y mantenimiento de este grupo popular?

—La respuesta de todos los cuellaranos ha sido excelente gracias al apoyo moral y personal que nos han prestado muchos de ellos en las actuaciones hasta ahora realizadas en las fiestas de los pueblos de nuestra comarca haciéndose eco del deseo que existía, de la presencia de un grupo de danzas que en otros tiempos ya hubo.

—¿Cuáles son las aspiraciones deseadas del grupo?

—Continuar con la base de componentes que son los cursos de danzas del verano de los que ahora tenemos ciento ochenta personas comprendidas en todas las edades las cuales aprovecharemos para presentar al grupo en su momento. Continuar con una base folklórica así como el estudio del mismo, la representación de nuestra villa por tierras castellanas y la participación en festivales nacionales.

Asociación cultural

**«LA STRADA»
EN TORNO AL CINE**

Hablar del pasado, aparte de su propio interés, supone por encima de otras consideraciones asumirlo y además entrar en ese estado permanente de reflexión que siempre nos mantenga atentos y despiertos sobre esa obra, ya acuada en el tiempo.

Atrás queda la primera «puesta en escena», en el recuerdo perduran las siguientes proyecciones, los sucesivos encuentros con ese público que para nosotros será «gente», manteniendo aún y siempre vivos tantos y tantos momentos, que aún amargos nos han brindado la oportunidad y la experiencia de asumir una idea y de llevarla a cabo sobre algo tan inestable y complejo como es el tiempo. Allá por el mes de enero, comenzamos esta andadura cinematográfica, no sin antes haber consumido horas, días, encuentros y dudas, inquietudes y respuestas, hasta concebir esa idea unitaria que nos sirviera de principio y de impulso al mismo tiempo para, a través de semanas y meses, llegar hasta el último día de mayo en que teníamos previsto terminar el ciclo de proyecciones. Así fue, y buen momento es éste para ver, asumir, reflexionar, y sacar las conclusiones más acertadas, sino esé presente activo que nos inquieta y el siempre incierto y enigmático futuro, que está ya a la vuelta de la esquina, están haciendo que nos mantengamos despiertos y atentos para la mejor consecución de aquella idea original y genérica, que como tal, muchos eran puntos que la significaban, porque si bien la primera idea de proyectar, y mantenerlo, todas las semanas en 35 mm. y en 16 mm. se ha cumplido, entendemos que satisfactoriamente, otras han sido las adversidades de no haber podido realizar charlas y coloquios, o bien cineforum, por no hablar de una semana de cine, puntos principales, compromisos asumidos que no han podido hacerse realidad, pero que siguen siendo un horizonte al que hay que llegar, reconociendo en estos casos, que es mayor la ilusión y la voluntad de querer hacerlo, que los medios y las disposiciones para poder lograrlo, una vez más conscientes de nuestras carencias de algunas imposibilidades, pero con la idea fija de que sea realidad, ¿satisfacción? ¿amargura?, la respuesta hay que buscarla en ambas, en aquellas

por las realizaciones, la voluntad mostrada y la ilusión que nos ha movido, en ésta por las carencias, a veces imposibilidades, dejando cierta duda en el aire, casi desilusión, pero en cualquier caso siempre superable y a superar, perdiendo sobre todo la idea de continuar en todo lo hecho, y por supuesto en lo que no se ha hecho, hasta poder cumplir esos compromisos que del todo nuestros son.

En el aspecto puramente artístico o cinematográfico, entendemos, en su momento, y ahora mismo, que a partir de un medio como es la imagen habíamos de transmitir una idea, muchas ideas, valores, conceptos, formas, expresiones, en una palabra, debíamos de mostrar eso tan complejo, tan inmaterial como es la cultura, sin mayores pretensiones, salvo las normales, sin más orgullo que el de creer en algo y así hacerlo saber, de una manera sencilla, en imágenes, en encuentros y saludos durante las sesiones, en esa convivencia humana y directa que nos ha llevado a la gente, mucha, variopinta, distinta, incluso lejana, pero cerca, aquí siempre cerca de cualquier detalle o circunstancia que sirviera más para unirnos que para separarnos, convirtiéndolo en ese fin perseguido y deseado. Desde la primera proyección con «En la ciudad blanca», hasta la última de «Tout va bien» muchos han sido los personajes que han desfilado, desde Tanner, Fellini, Goddard, Fassbinder, Wenders... hasta actores como Belmondo, Jean Seberg, Gassman, Giulietta Massina..., ininidad de directores como aquéllos y otros más, hasta multitud de actores primeros y secundarios, entre todos nos han mostrado desde temas de hoy de siempre, otros más particulares, dentro de un espíritu de realización abierto y directo, viendo películas como «La strada», «El cazador» (Dersu Uzala), «A años luz», «El hombre de mármol», «A bout de souffle»..., dentro de una variedad de corrientes y géneros, desde el «neorrealismo» hasta «la nouvelle vague», pasando por la comedia. Muchos son los elementos a contar para la mejor realización de esta idea, y en nosotros sigue viva esa doble finalidad, cual es llegar a la gente a través de ese medio en imágenes que es el cine.

MANTEQUERIAS

REDONDO

AUTOSERVICIO

Especialidad en:

Fiambres, quesos y
congelados

Establecimientos

San Pedro, 23
Teléfono 14 00 19

ECO-MERCADO

COLENDASEl nuevo establecimiento
para Cuéllar y su comarca

Su cesta de la compra completa

Mejor y más cerca

CUELLAR

Severo Ochoa, 18

ELECTRICIDAD

EFICACIA

EXTRACCION Y VENTILACION

ELECTROBOMBAS DE ELEVACION DE AGUA

Instalaciones
eléctricas
de Alta y Baja
tensión

CALIDAD

CUELLAR

SERVICIO OFICIAL DE
ASISTENCIA TECNICA:

Carretera Valladolid

Teléfonos 14 02 78 - 14 12 87

Entrevista con Andrés Suárez, de la peña ciclista «Mariano Bayón»

El presente año como ya saben todos los cuellaranos, se celebró la presentación de el equipo de la Peña Ciclista Mariano Bayón.

La Peña Ciclista M. Bayón, conjuntamente con la empresa de Electricidad Eufón de esta Villa que esta campaña ha puesto en su andadura la cuestión económica.

Eduardo Pérez, joven empresario cuellarano entusiasta del deporte se esforzó en la equipación de este grupo de jóvenes entusiastas del ciclismo.

Con una plantilla de 18 corredores en las categorías de juveniles y cadetes, que recientemente se ha visto reducido por la dureza.

En juveniles de los que empezaron: Basilio de Blas, José I. Cabrerizo, Pedro Bermejo en cadetes, Jorge Gómez, Gonzalo Lozano, Jesús Sancho, Raúl Sayalero, Lorenzo Criado, J. A. Cabrerizo.

En alevines, Adolfo Gómez, Alvaro Arranz, Angel Salamanca, César Izquierdo.

En infantiles, Mariano Sacristán, Juan C. Sánchez Ventoso, Javier Sayalero, Oscar González, Javier Izquierdo, Pablo Rodríguez.

En las distintas competiciones a las que la Peña ha venido asistiendo principalmente han sido las de la provincia de Segovia y con excepciones en las provincias colindantes. A pesar de la juventud del equipo y con la poca experiencia, los corredores de la peña ciclista M. Bayón, han defendido el pabellón de Cuéllar con la mayor dignidad posible; destacar alguno de ellos sería dejar un poco en el olvido al resto de los corredores que como decimos han defendido dignamente.

Destacar en las categorías inferiores la buena actuación de todos los corredores que están dando no sólo buenos resultados sino también destacados.

Por el contrario, hay que decir que Mariano Bayón nuestro profesional no ha tenido esta temporada por el momento la misma racha que el año anterior.

Tras una fuerte bronquitis recogida como consecuencia del mal tiempo reinante en la Ruta del Sol no pudo finalizar la vuelta a España.



Por el contrario parece que vuelve a coger la forma en estos meses y se ha clasificado 2º en el Campeonato de España celebrado en Valladolid y vencedor de las metas volantes en la Vuelta a Galicia.

* * *

—¿Cuáles ves como puntos negativos en el deporte cuellarano?

—No solamente hay cimas a nivel nacional. En algunos casos recientemente hemos podido comprobar que hay más de estos casos en plan provincial. Parece ser que los dirigentes provinciales tienen una total aversión a que se les descentralice el deporte de su capital donde sin mucho esfuerzo recogen los frutos monetarios de su abnegada labor, dejando de lado la parte deportiva, y el nivel de cooperación entre los pueblos y la capital.

Recientemente en los últimos días de agosto se celebraba en Cuéllar una prueba de mejora de marcas a nivel provincial que luego por mor de que no se desplazó ningún componente de los que anunciaron su asistencia se vio convertida en local. Los jueces árbitros tenían prisa por desarrollar su labor y hacían que los atletas no pudiesen concentrarse en las

pruebas; no sabemos los motivos pero vamos a apuntar dos: que tuviesen prisa por llegar a casa y para eso no habría sido necesaria su presencia pero pagaban el Ayuntamiento y había unas perrillas de por medio que no se podían despreciar. La segunda de las razones es que el nivel que está logrando esa Federación de Padres

de Alumnos está sobrepasando el nivel del atletismo de la capital, cada uno que saque sus propias conclusiones.

—¿Qué soluciones existen para ello?

—Porque no se descentralizase el deporte en la provincia y así podremos conseguir un mejor nivel y

calidad no sólo de atletas, sino también de directivos, jueces, árbitros, y entrenadores, etc.

Se podrían aprovechar mejor las instalaciones dando por otra parte plena potenciación a la cultura física tan alabada a veces pero tan mal entendida en la mayoría de los casos.

**TRES GENERACIONES
A SU SERVICIO**

*Felices fiestas
CUELLAR*



Talleres y Servicios:
ARROYO DE CUELLAR
Teléfono 15 51 90

**INNOVACION 85
AGRICOLA CUELLAR, S. A.
«AGRICUSA»**

Concesionario JOHN DEERE

Oficina, Exposición y Venta:
Carretera de Segovia
Teléfono 14 05 99 CUELLAR

BALONCESTO

Escuela Deportiva

Dos años llevan Arturo Fraile y Pepe Olmos ocupándose de la Escuela Deportiva de Baloncesto en Cuéllar y de ahí partió la idea de crear un equipo femenino. Liderarle y poder competir a nivel provincial.

El trabajo no ha sido nada fácil pero el entusiasmo de las chicas, la ayuda incondicional de los padres, la colaboración del Ayuntamiento y la dedicación de Arturo y Pepe están dando sus frutos.

El equipo ha quedado clasificado en segundo lugar tanto en la liga con el torneo de primavera, resultados excelentes para ser el primer año de competición.

El principal problema del equipo lo es a su vez de casi todos los demás, es decir: dinero. Hasta ahora han sido los padres de las chicas los que se han hecho cargo del costo de la competición; pero en adelante la idea de los entrenadores se acerca más a la aportación que pueda hacer alguna casa comercial.

Para la próxima temporada, nos comentaban, queremos federar dos equipos, uno infantil, y otro juvenil siempre que encontremos ayuda económica y el Ayuntamiento siga apoyándonos.

-¿Cuál es la situación deportiva en Cuéllar?

-Se ha evolucionado mucho en tres años acá, debido a que antes se practicaba deporte en plan de amigos, ahora con las escuelas deportivas, las cuales están consiguiendo una perfección en la modalidad elegida, a parte que cuenta con el respaldo de preparadores y organizadores que les apoyan en todo momento.

-¿Por qué sólo chicas?

-Teníamos que decidirnos por uno de los dos sexos, y sin toma de revanchas, elegimos las chicas

por el alto nivel de sacrificio y lealtad que imponen en la pista de entrenamiento y juego.

-¿Hasta dónde llegan los apoyos recibidos?

-Hasta ahora el único apoyo recibido es del Ayuntamiento que en estos dos años en los que llevamos haciéndonos cargo de las escuelas deportivas nos han cedido para todo tipo de entrenamientos las instalaciones deportivas municipales.

Los padres de las alumnas han cooperado en todo momento con su apoyo económico, de acompañamiento en desplazamientos y moral.

-¿Cómo se os presenta la próxima temporada, económicamente?

-Bastante difícil, debido a que no encontramos apoyo de las casas comerciales, lo que supondrá el cubrir los gastos previstos de nuestro bolso, siempre y cuando contemos con el pabellón polideportivo que esperamos nos ceda el Ayuntamiento para continuar practicando.

-¿Cómo te parece que está el enfoque deportivo a nivel de baloncesto, desde las primeras edades?

-Como idea, las escuelas deportivas son fenomenal, si bien el problema de los entrenadores de baloncesto es que con una hora y media diaria impartiendo clase a sus alumnos, los objetivos previstos nunca se consiguen, por lo que la falta de ganas es constante y eso reduce el número de practicantes.

La solución no está en la masificación de pequeños dentro de una misma faceta deportiva, sino, en asesorar a cada uno en el deporte que más le conviene con la



que el grado de interés aumenta, y los resultados también.

-¿Cuáles son vuestros objetivos?

-La creación de unos equipos siempre en féminas, continuar en

entrenamiento con unos aficionados e invitarte a la creación de unos equipos.

BALONMANO

Entrevista a Claudio Collado

-¿Cuál es tu visión ante la actual situación deportiva en Cuéllar?

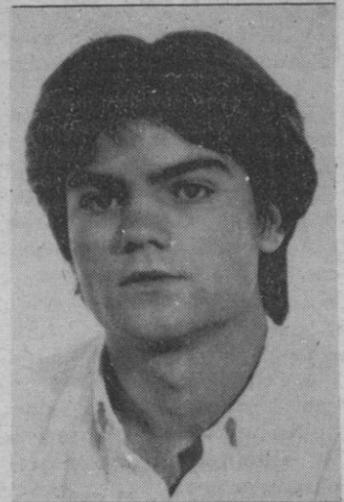
-Si nos remontamos a un pasado no muy lejano, hablar de deporte en Cuéllar era simplemente hablar de fútbol, pues apenas se conocía y practicaba otro deporte, a excepción quizás del ciclismo (también de gran tradición en nuestra villa). Con la década de los setenta, entran a formar parte del espectro deportivo el baloncesto y el balonmano, pero ninguno de ellos arraiga en la población cuellarana.

Actualmente, el abanico deportivo es mucho más amplio, deportes como el tenis, natación y gimnasia son habitualmente practicados por los cuellaranos y sin embargo, hay un vacío muy grande; Cuéllar con casi 10.000 habitantes no cuenta con un equipo de fútbol federado.

-Pero, ¿a qué se debe ello?

-Varias son las causas de ese

vacío futbolístico. En primer lugar, cabe señalar el aspecto económico, un club de fútbol necesita un presupuesto bastante considerable para poder hacer frente a los múltiples gastos. Como la cantidad de socios que el C.D. Cuéllar



el «deporte rey», éste que no debería ser ni tan siquiera el «hermano pobre» del fútbol se ha convertido en Cuéllar en el pasatiempo principal y todo ello simplemente por comodidad y falta de sacrificio.

Si queremos formar un equipo en Cuéllar es necesario trabajar muy duro.

-¿Cómo ves la actual situación del fútbol cuellarano y del reciente C.D. Cuéllar?

-Otro de los beneficios que se han derivado del fútbol sala ha sido, por decirlo con una palabra poco fuerte, las discrepancias entre los componentes de los equipos que ya no sólo afloran en el terreno de juego, sino también por las calles y paseos. De ahí que sea imposible conjuntar un equipo de fútbol con jugadores de diferentes equipos de fútbol-sala.

Por eso, (es opinión particular) creo que la única solución es partir de un equipo de juveniles donde todavía no parece haber penetrado el «dios de las disputas».

-¿Cuál podemos ofrecer como soluciones?

-Hasta ahora me he limitado a profundizar sobre aspectos relacionados con el fútbol, pero creo que es también interesante que la solución del deporte en Cuéllar está en la creación de un club con todo lo que ello significa; esto es, socios abonados a dicho club que puedan utilizar todas las instalaciones y monitores de todos los deportes que enseñen a nuestros jóvenes.

Con la creación de este club, todos y cada uno de nosotros simplemente con mostrar la tarjeta de socio podíamos utilizar todas las instalaciones, evitando así muchos problemas que son bastante molestos en la actualidad.

podiera englobar en sus filas sería una ridícula, la solución sería encontrar un sponsor que financiase todos los gastos, así como recibir una pequeña ayuda del Ayuntamiento de Cuéllar. Actualmente, y con la crisis económica que absorbe todo no parece muy probable que alguna entidad comercial pueda financiar el C.D. Cuéllar.

Otro de los grandes obstáculos para la creación del equipo es la total inhibición que muestran las personas de nuestro pueblo, tanto a nivel de organización como a nivel de participación, aquí es donde hay que situar el papel desempeñado por el fútbol-sala en Cuéllar, un deporte que sólo debería ser practicado por niños y por personas mayores de treinta años y que en nuestro pueblo parece ser

DISTRIBUIDOR DE BEBIDAS

José Luis Arranz «El Chingüy»

ALMACEN: Ctra. Peñafiel, s/n.

Teléfono 14 09 97

COCA
COLA

COCA - COLA

DAMM

CERVEZAS DAMM

LECHE LAGISA

Batidos RIALCAO

Vino EL TIO DE LA BOTA

CAFISA

CUELLAR

RIALCAO



TOMAS AGUADO

FERRETERIA: Parras, 11

TALLERES: Ctra. Segovia, Km. 147

Teléfonos 14 03 18 - 14 03 31

CUELLAR

BALONMANO

Entrevista con Fernando Delgado

Durante la temporada 84-85, el balonmano en Cuéllar ha tomado un auge que casi no se puede imaginar, ya que a pesar de ser un deporte que se lleva practicando en nuestro pueblo varios años, hasta éste, no se habían conseguido los títulos que el ATRIO-CUELLAR, por ejemplo, ha logrado; que duda cabe que esto ha llevado consigo crear una afición que con su apoyo y asistencia al pabellón ha contribuido al logro de estos éxitos, disfrutando de un rato agradable, máximo si siempre ven ganar a su equipo, como es el caso de ATRIO, que como sabrán todos aficionados, se proclamado campeón de la Liga, habiendo desarrollado una campaña estupenda, ya que tan sólo perdió un partido, por lo que hubo de asistir a Soria a jugar la fase de ascenso a 2.ª División donde se enfrentaron al Colegio Corazonistas de Madrid (campeón de Madrid), al campeón de la provincia de Logroño y al de la provincia de Soria, donde los cuellaranos, con un balonmano de calidad, lograron dos victorias holgadas ante Logroño y ante Soria, disputando un partido fabuloso con Madrid, donde nuestro equipo no pudo lograr esa esperada victoria ante el conjunto madrileño que con una enorme disciplina y una altura media muy superior, aun tuvo sus problemas para poder ganar de cuatro goles, teniendo en cuenta que se les podía haber complicado mucho más si se hubiera podido alinear el jugador más alto del equipo de Cuéllar, que se encontraba lesionado. En total, un segundo puesto muy honroso, que da pie a que esta próxima temporada, y si la situación económica lo permite, el ATRIO-CUELLAR juegue en la Segunda División Nacional. Ya en el mes de mayo-junio, se celebró el Trofeo Copa de la Federación, torneo en el que el ATRIO, fue campeón de su grupo ya que había cuatro grupos, por lo que debió enfrentarse con el LADREDA-25 de Segovia y el CANTIMPALOS ambos campeones de los otros dos grupos. El Cantimpalos fue eliminado por el equipo local, lo que no pudo hacer con el LADREDA-25 ya que éstos se alzaron con la victoria por un gol, si bien, el ATRIO, acusó el esfuerzo por el terrible calor del pabellón pues hubo de jugar los dos partidos seguidos mientras el Ladreda disfrutaba de una hora de descanso. A nivel de organización, resultó todo perfecto y todos los equipos participantes recogieron su trofeo, dicho sea, donados por una prestigiosa fábrica de muebles de la localidad, de los cuales hizo entrega el señor alcalde, dando por finalizada la campaña del CLUB ATRIO, pues tan sólo resta el Torneo de la Semana Cultural de Fiestas, donde se enfrentan Sarabris-Medina y Caja Segovia, ambos de 2.ª División con el Ladreda-25 y ATRIO, campeón de Copa Federación y de la Liga, respectivamente.

Por lo que respecta al balonmano base, se podría decir que

no puede pedir más, los equipos de los colegios, no han tenido rival, ya que tanto chicos como chicas en las distintas categorías infantil se han proclamado campeones provinciales y los alevines han jugado las finales. El equipo femenino de categoría infantil y con motivo de, como decimos, ser campeones provinciales, asistió del 1 al 7 de julio a LEON, ciudad donde se celebraba el Campeonato de Castilla-León, así como el equipo masculino que hizo lo propio pero del 7 al 14. Respecto a las féminas, todo éxito, al proclamarse campeonas de Castilla-León, dando un recital de lo que es balonmano, ya que tan sólo perdieron un partido contra Valladolid, donde las vallisoletanas que fueron segundas clasificadas tuvieron que sudar para conseguirlo, si bien en el torneo de la Semana Cultural, hemos podido apreciar el altísimo nivel que tienen ambos equipos.

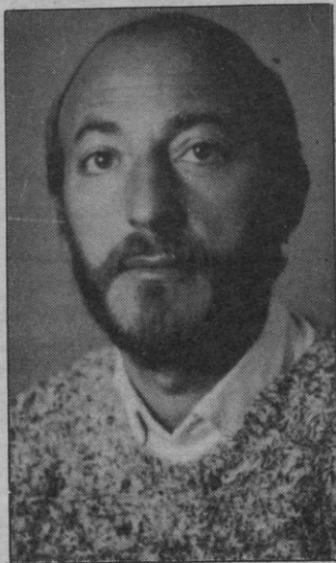
Los chicos no tuvieron tanta fortuna; ya que perdieron más partidos, sin embargo esto casi era de esperar, pues aparte de que hay un nivel más alto en masculinos, nuestro equipo iba un tanto mermado, ya que se encontraban de vacaciones algunos de sus titulares, aun así ahí está su participación y su buen juego, que igualmente hemos podido comprobar en el torneo de la Semana Cultural.

PREGUNTAS

—¿Se puede fomentar el deporte en Cuéllar, y en especial el balonmano?

—Yo diría que sí, lo que pasa es que como en todos los pueblos de este tipo lo relacionado con el deporte queda en manos de muy pocas personas, con el agravante de que en muchos de

los casos aún son criticadas, pero siempre desde fuera que es mejor, cosa que si se llevara más unidos, además de conseguir mayor participación se conseguirían más éxitos y sobre todo conseguiríamos que uni-



dos por el DEPORTE, crear un círculo entre HIJOS - PADRES - PROFESORES - ENTIDADES y DEMAS, y ahí sí veríamos unos resultados inimaginables para muchos.

—¿Cómo responde la gente y entidades de cara al deporte?

—Bueno, yo creo que la gente empieza a concienciarse de lo que puede representar para sus hijos el deporte, pues creo que se ve claro, que es una liberación total, sin contar con las alegrías que representan los éxitos, y que tan sólo con participar existe una motivación que se nota en las personas, por tanto creo que es el momento de ir sacando algo de la gente. Por lo que respecta a entidades, diría lo mismo, falta si es caso que nuestro pueblo suene algo fuera, entonces parece que se

toma más en consideración, de todas formas y bajo un punto muy particular, creo que por lo que respecta al AYUNTAMIENTO está respondiendo bien sobre todo con la gente menuda, que se sabe que es ahí donde hay que empezar. Yo tengo fe en la gente responsable, y de antemano cuento con su ayuda, al igual que estoy seguro que por parte de las entidades seguirán haciendo lo posible por dar más auge a nuestro deporte.

—¿Crees tú que se podría hacer más?

—Bueno, es una pregunta que casi siempre se podría responder lo mismo, pues siempre se puede hacer más, ya que en esto, parece que nunca hay una meta, lo que pasa es que hay que tener además de mucho tiempo, muchas ganas y fuerza de voluntad, y si con cada deporte saliera un número de personas con estas características y con OTRA muy importante bajo mi punto de vista, que es pasar totalmente de lo que siga esa otra gente, que quizás sólo vayan a destruir, se conseguiría mucho más, a mi parecer lo esencial es que uno mismo esté satisfecho de lo que está haciendo con errores o sin ellos, si hay quien, bajo una crítica constructiva, te puede ayudar BIENVENIDO SEA, pues como digo los errores existen y cuatro ojos ven más que dos.

—¿Contribuye el deporte a la formación de la gente joven?

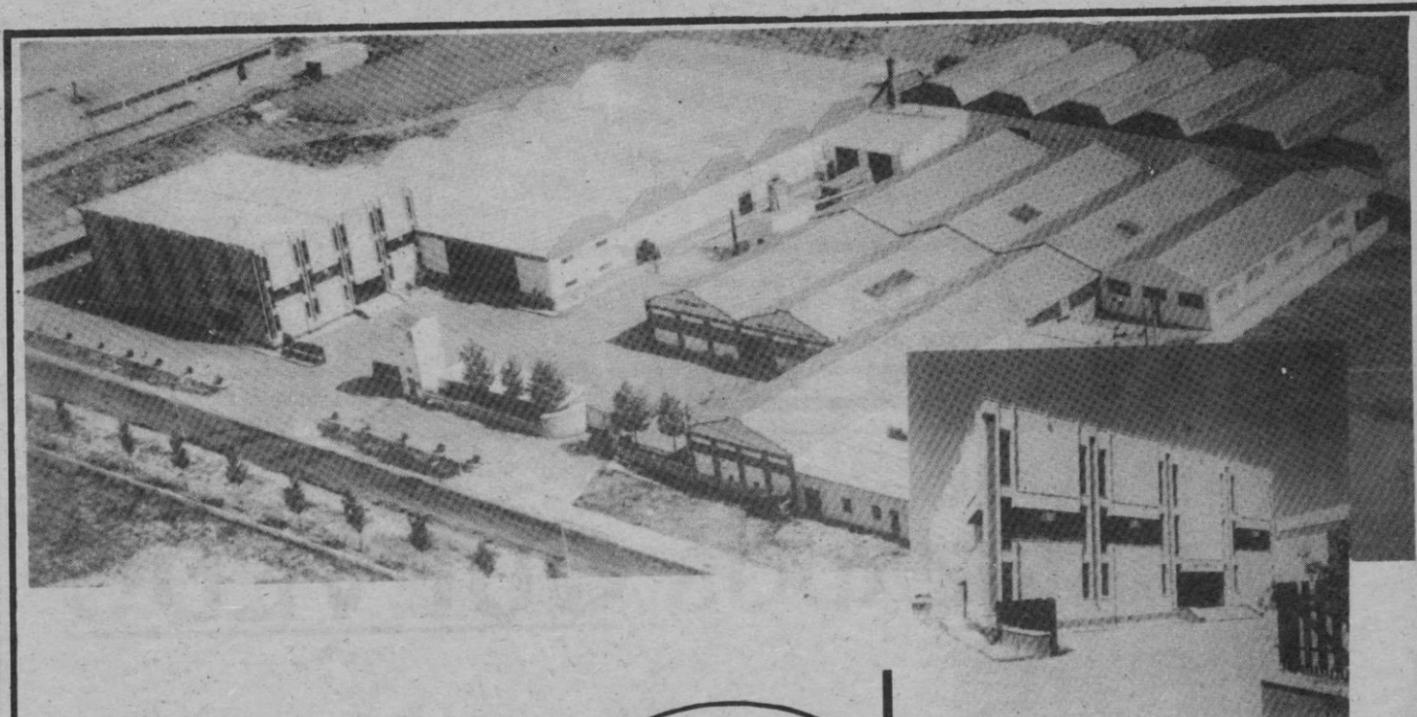
—¡Totalmente! Mira yo, en el periodo que duró la Escuela Deportiva he visto chavales de estos retraídos, apocados, de esos que les cuesta decir ¡ay! y no veas el cambio tan exagerado, después de un tiempo conviviendo con otros ochenta y tantos chavales, y estar siempre

pendientes (bueno, casi siempre) del entrenador, yo he observado, ya te digo, algunos cambios radicales y podría personificar pero creo que no debo. Siempre que se implante una disciplina sea deportiva o sea cual sea, esto es formativo y los padres de los chicos que practican algún deporte de verdad pueden decirlo.

Como dato anecdótico, te diré que por causas personales y por varias veces los componentes de los equipos que he estado entrenando, han demostrado una mentalidad que es para estar orgullosos de estos niños, pues como digo, he tenido la oportunidad de verlos a todos juntos en mi casa, y con detalles que, de veras, sólo se consigue teniéndolos unidos en algo, en este caso ha sido el DEPORTE.

—¿En qué situación se encuentran las escuelas deportivas a nivel primario?

—Bueno, me consta que en otros ayuntamientos esta labor la desarrolla personal pagado, lo cual no quiere decir ni mucho menos que sea mejor, ya que en la mayoría de los casos, cuando hay dinero por medio, rápidamente llega la despreocupación. Nosotros creo que no estamos haciéndolo mal, faltan manos, lo de siempre, ya que las escuelas deportivas como las no deportivas, y eso lo sabemos todos, siempre estarán más atendidas cuanto menor sea el número de alumnos, lo que pasa es que si estamos intentando llamar a la gente al deporte no vamos a llegar y si me bajan 90 niños a hacer balonmano, cojo y les digo no, que sólo podéis ser 10, no es lógico. Está claro, si hubiera un poquito más de apoyo, creo que el nivel sería ideal.



MUEBLES
POR
ELEMENTOS

castill mueble, s.a.

INDUSTRIAL CASTELLANA DEL MUEBLE

CARRETERA VALLADOLID. 26
APARTADO 37
TELEFONOS 140012 - 140145 (911)
CUELLAR
(SEGOVIA)

EL ATLETISMO, FACETA DEPORTIVA EN CUELLAR

Entrevista con José M.^a Díez

Continuando con la nueva serie de actividades deportivas que han venido celebrando en los últimos años en Cuéllar ha sido inaugurada la escuela municipal de atletismo patrocinada por el Ayuntamiento de Cuéllar y organizada por José María Díez, monitor nacional del mismo deporte, quien cuenta con la ayuda de dos colaboradores A. Verdugo y J. Manuel Zamarrón.

—¿En qué se basan las actividades de la nueva escuela?

Las actividades de dicha escuela van encaminadas al conocimiento y esparcimiento del deporte atlético comenzando las mismas con entrenamientos diarios en los que se parte de calentamientos adaptados a la realización de toda clase de pruebas como son saltos, lanzamientos de peso, de jabalina y todo tipo de

carreras.

—¿Qué tipo de alumnos acuden a las clases?

—Las edades de los alumnos comprenden entre los 7 y los 16 años en ambos sexos, siendo la participación de los mismos bastante aceptable.

—¿Finalizará este curso al acabar el verano o se prolongará su duración?

—En principio, la duración obtenida de las clases será de un mes procurando prolongar a lo largo del año, dependiente en todo momento de los resultados obtenidos.

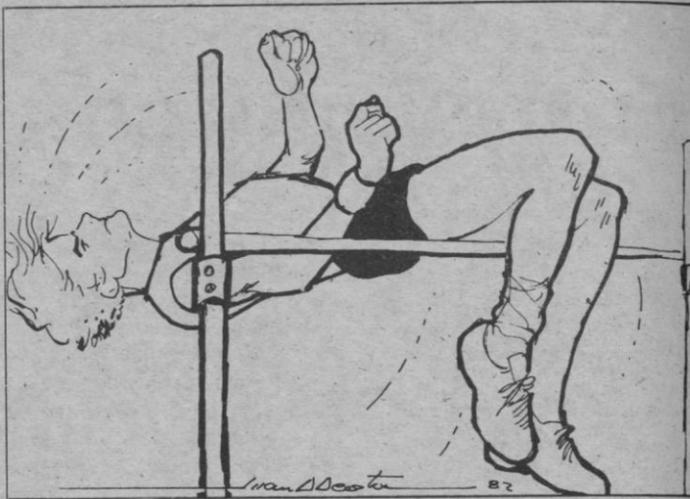
—¿Qué objetivos se marca la escuela?

—La finalidad principal de esta escuela es formar una selección que represente a Cuéllar con motivo del cuadrangular organizado dentro de la programación depor-

tiva verano 85, en el que competirán equipos de las provincias de Madrid, Valladolid y Segovia.

—¿Cuál es la calidad competitiva de los participantes?

—En principio, el atletismo es una modalidad deportiva un tanto olvidada en nuestra localidad por lo que la preparación de los cursantes deja que desear debido al fascinamiento de las distintas especialidades, cosa que no ocurre con equipos con los que ya se ha competido. Aun así, hemos de tener en cuenta los éxitos obtenidos en la primera jornada competitiva celebrada en los últimos días del mes de julio entre el Blume de Segovia y la Escuela Deportiva Cuellarana de la que destacamos la actuación y superación de marcas de Estela de la Fuente, quien realizó un tiempo de 11,08", en 80 metros lisos, Marta Sanz, en 1.000



metros con un crono de 3,23 minutos, y César de la Fuente en longitud con un salto de 3,90 metros. De esta competición destaca-

mos la desorganización habida, por lo que la desgana en los participantes cuellaranos brilló por su ausencia.

SOCIEDAD GALGUERA «EL LEBREL»

Luis Angel González



La sociedad galguera «El Lebrél», de creciente creación en nuestra localidad, se une al entorno deportivo que nos rodea dentro de la especialidad que domina.

—¿Cuándo y por qué se crea esta asociación?

Un grupo de amigos hasta un total de catorce, decidimos en las primeras fechas del mes de enero unirnos en sociedad creando así la que hoy llamamos El Lebrél, cuya finalidad exclusiva es defender y fomentar la raza galguera a parte, de gozar durante los meses de veda la caza a cuerpo entre perro y presa. A raíz de las primeras reuniones realizadas, nombramos la junta directiva de la sociedad la cual está formada por Luis M. Domínguez, como presidente, yo

como secretario, Mariano Bayón como tesorero, y Rafael Balles-teros y José Iglesias como vocales.

—¿Qué actividades habéis organizado a lo largo de vuestra corta andadura?

El número de actividades hasta ahora organizadas puede calificarse como medio, teniendo en cuenta el poco tiempo que llevamos funcionando. Aun así, las mismas han sido basadas principalmente en carreras al trapo, de las que hemos organizado cinco dos en Cuéllar, una en Samboal, una en Pinarejos, y otra en Cantalejo, habiendo contado con un alto nivel de participación en casi todas.

—¿Qué gastos tiene una sociedad de este tipo, y cómo se financia?

Los gastos que tenemos son los necesarios e imprescindibles en cualquier centro de gestión, además, de los pagos anuales por un coto que obligatoriamente hemos de poseer para constituirnos como sociedad, el cual se encuentra en Ortigosa del Pestaño, lindero a las localidades de Santa María la Real de Nieva y Miguelañez. El presupuesto con el que contamos es aproximado a las doscientas cincuenta mil pesetas las cuales son aportadas por cada miembro de la asociación.

—¿Intentáis fomentar el deporte del galguero en Cuéllar?

Si. Intentamos fomentar este desconocido deporte en nuestra comarca, para lo cual contamos con dos avales importantes, una es el elevado número de cazadores que tiene Cuéllar los cuáles se aproximan a los doscientos, y otra la espectacularidad y emoción que causan las carreras de animales por el campo.

—¿Uno de los objetivos de todo galguero, es la presentación de uno de sus animales a campeonato de España?

Efectivamente, esa es la ilusión por la que luchamos todos los aficionados a este deporte, la cual nos hace avanzar día a día.

—¿Pensáis que Cuéllar tendrá sociedad para rato, o por el contrario imagináis una decadencia dado el desconocimiento de la modalidad en esta zona?

La fundación de la sociedad fue creada por un grupo de catorce personas, grandes amantes del perro, y pienso que garantía suficiente para asegurar que mientras la ilusión no se vaya, la sociedad galguera el Lebrél de Cuéllar no desaparecerá.

Este es el mejor momento para comprar un Ford.

- Las mejores garantías del mercado.
- Seguridad Mecánica Ford: a la garantía normal de un año sin límite de kilómetros, se une esta garantía opcional hasta 3 años.
- Garantía de seis años contra la perforación por corrosión.
- Garantía de Por Vida en las reparaciones de la Red Ford. Se le garantiza por escrito.
- Una gama de productos nacionales de la más alta calidad: Fiesta, Escort, Orion.
- Una gama de productos importados con la tecnología de Ford Alemania: Sierra, XR3, Scorpio.
- Seriedad en la tasación de su coche usado.
- Flexibilidad en la financiación.
- Un servicio post-venta serio y profesional en más de 450 puntos de Venta y Servicio en toda España.

El compromiso de la Red Ford es mucho más que una oferta temporal, es para toda la vida. Venga a comprobarlo.

PRUEBELO EN: **Auto Insa**

Ctra. de San Rafael, 50

Teléfonos 42 14 81 - 42 16 01 **SEGOVIA**



VULCANIZADOS QUEVEDO

Servicio MICHELIN

Silva Muñoz, 55

Teléfono 140706

CUELLAR

MOTOCLUB CUELLARANO

Entrevista al presidente



Dos años hace ya de la fundación del moto-club cuellarano, círculo que se formó bajo las labores de un grupo de jóvenes aficionados al deporte del mundo de la moto.

En un principio, el club llegó a contar hasta cincuenta entre las filas de sus socios, cifra que ha descendido considerablemente en los últimos meses aún teniendo en cuenta la satisfacción pública ante el motociclismo.

Las actividades hasta ahora realizadas versan principalmen-

te en dos concentraciones motorísticas y una carrera de cross, pruebas a las cuales asistió un gran número de motoristas dentro de las distintas categorías que contempla este deporte. La segunda concentración celebrada a la cual asistieron más de cien máquinas entre las que destacaban procedentes de Suiza, se llevó a cabo en las inmediaciones del convento del Hénar gozando de gran espectacularidad ante el desfile por calles de nuestra localidad del considerado número de motos.

En cuanto a la prueba de motocross celebrada en el palacio de las Lomas, contó con aficionados de las distintas clases de varios puntos de España a cuya prueba se le otorgó una merecida aprobación.

¿Qué incidencia tiene el deporte de las dos ruedas en Cuéllar?

En cuanto a participación hemos de decir que es de gran escasez debido en parte al desconocimiento que hasta ahora ha tenido la motocicleta en nuestra comarca. Por parte del público

que presencia las distintas pruebas es de agradecer la forma con la que nos acogen aunque no incida posteriormente en el apoyo al club.

¿Pensáis fomentar el deporte motociclista en Cuéllar?

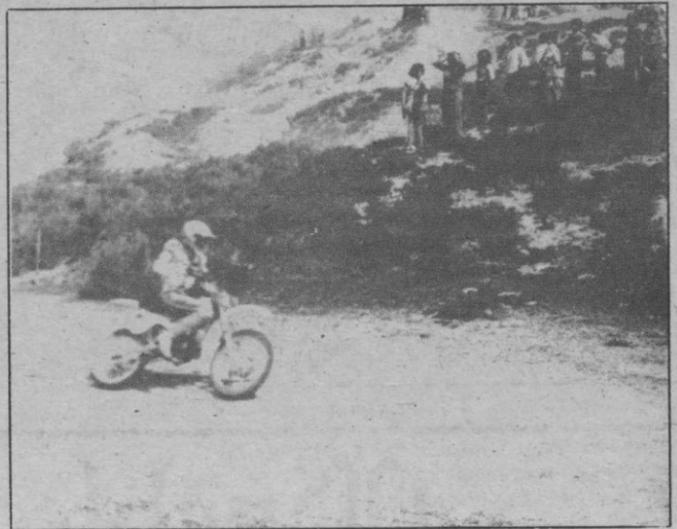
Sí. Para ello, contamos con los más de veinte socios inscritos en el moto-club cuellarano, de la gestión del mismo en torno a actividades que generen interés por el mundo de la máquina. Las actividades con las que continuaremos ejerciendo nuestra labor deportiva irán enfocadas principalmente en carreras y concentraciones, de las que ya tenemos en estudio alguna de ellas.

¿Cómo os costeáis los gastos del moto-club?

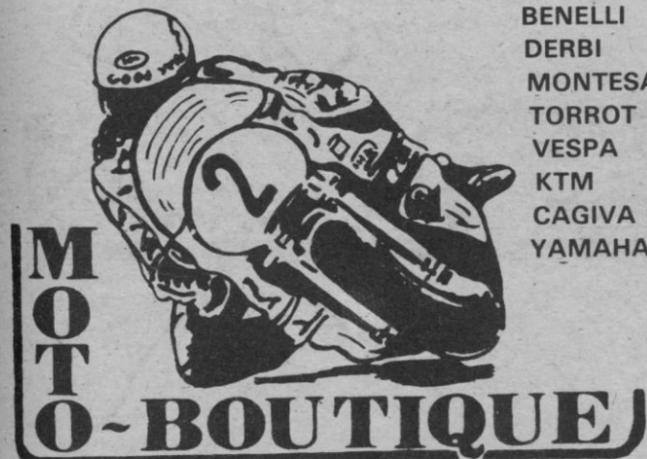
Hasta ahora únicamente por la aportación personal de cada inscrito en la asociación, aunque contamos con ayudas y aportaciones materiales y económicas por parte de entidades oficiales.

¿Cómo veís el futuro del moto-club cuellarano?

Aun teniendo en cuenta el descenso del número de asociados, pensamos que el interés por la moto en Cuéllar va en aumento por lo que únicamente requerimos participación de todos los jóvenes de nuestra comarca, lo cual accederá al sostenimiento del club.



Servicio oficial GUZZI

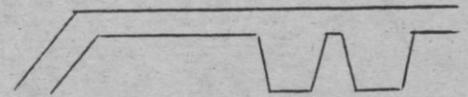


BENELLI
DERBI
MONTESA
TORROT
VESPA
KTM
CAGIVA
YAMAHA

Bicicletas
primeras marcas

Ctra. Peñafiel, 7
CUELLAR

ULLOA óptico



Siempre a su servicio

en

c/ Ferrari, n.º 4

Teléfono 35 30 62

VALLADOLID

Matadero Frigorífico de Cuéllar

POLLOS
GALLINAS
CONEJOS



HUEVOS
DESPIECE

¡LOS MEJORES Y MAS FRESCOS POLLOS!

Ctra. de Riaza-Toro, Km. 76 — Teléfonos 141662-141745 - CUELLAR

El deporte escolar en Cuéllar

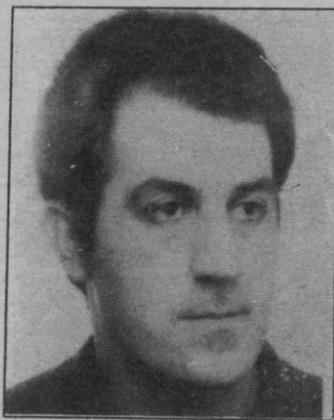
Mariano Molinero

¿Qué es la Federación del Deporte Escolar, de las asociaciones de Padres de Alumnos de Centros Públicos de Enseñanza?

Es una vocalía dentro de la Federación Cuellarana de Padres

de Alumnos de Centros Públicos de Enseñanza, cuyas competencias son la iniciación, desarrollo y coordinación de las actividades deportivas escolares, que se realizan en el ámbito local.

Esta vocalía es la responsable,



ante los Padres de Alumnos de los Centros Públicos de Enseñanza de todas las actividades locales; realización de campeonatos escolares, elaboración de programas de actividades, elaboración de los presupuestos correspondientes, evaluación de los resultados obtenidos, de impulsar, fomentar y difundir la actividad deportiva entre la población escolar, a través de las escuelas deportivas, dirigidas por padres de alumnos, y desarrollar y efectuar, en su totalidad, los programas de actividades emanados de la Delegación Provincial de Educación y Cultura, así como los de la Consejería de Castilla y León.

ACTIVIDADES REALIZADAS POR LA FEDERACION DEL DEPORTE ESCOLAR

Dentro del plan de actividades deportivas hay que resaltar el funcionamiento de las Escuelas Municipales Deportivas Escolares, que engloba la práctica de las siguientes disciplinas deportivas: Escuela Municipal Deportiva Escolar de balonmano, tenis, fútbol, fútbol-sala, atletismo, natación (sólo julio y agosto) y gimnasia rítmica.

Estas escuelas funcionan, excepto la natación, de septiembre a julio diariamente de 6,30 a 9 de la tarde, en la que la inscripción es gratuita y por regla general, se desarrolla en el pabellón polideportivo municipal, a cargo de la Concejalía de Deportes del Ayuntamiento de Cuéllar, a la cual la Federación de Deporte Escolar está muy agradecida por las numerosas atenciones y estímulos que nos ofrecen en todos los aspectos y el ánimo que nos crean en todas nuestras actividades, lo que quiere decirse que la unión Federación y Ayuntamiento es importante de cara al futuro de nuestra villa.

En los Juegos Escolares de Castilla y León nuestra participación sigue siendo eficaz y con



buenos resultados año tras año. En el próximo curso escolar representaremos a los Centros Escolares de Educación General Básica, Formación Profesional y Enseñanza Media de nuestra Villa y estamos convencidos que sabremos dejar el pabellón deportivo en el lugar que le corresponde.

SITUACION DEL DEPORTE ESCOLAR EN CUELLAR

El deporte escolar en los medios rurales y sobre todo en los Centros Públicos de Educación, que es lo que tenemos en Cuéllar, está totalmente marginado por todos los estamentos oficiales y gracias a la Federación de Padres de



M Duebles
Avellón, S. L.

FABRICACION EN CADENA

Carretera de Peñafiel, 18 al 22
 Teléfonos 140400
 140312

CUELLAR



DELEGACION CENTRAL

Julián Duque Pascual
 San Agustín, 21
 SEGOVIA

FERNANDO SENOVILLA

Quiosco de Prensa
 c/ San Francisco
 CUELLAR

QH

MARIA DEL MAR VELASCO

c/ Santa Cruz, 10
 Teléfono 14 09 94
 CUELLAR

BAR BENITO

Plaza Mayor
 HONTALBILLA

Quiniela Hípica

Alumnos y con gran sacrificio por parte de algunas personas, se puede considerar de aceptable.

Nuestra Federación del Deporte Escolar, cree que debemos exigir que se cumpla la Formación Física dentro de las escuelas como punto de apoyo para el desarrollo de las actividades deportivas escolares que solo acarrea beneficios a la población escolar.

En el próximo curso, la Federación de Deporte Escolar tendrá una población de 2.000 alumnos de los Centros Públicos de Enseñanza, que con la ayuda de numerosos padres y profesores y el ambicioso programa deportivo escolar, cubriremos todas las disciplinas deportivas de base y estímulo al deporte dentro de la población escolar.

**EL DEPORTE ESCOLAR
COMO VIA DE EXPANSION
DE LA JUVENTUD
CUELLARANA**

Expertos y autoridades competentes en materia deportiva coinciden en reconocer las prácticas deportivas como una faceta imprescindible y esencial dentro de las actividades de la juventud; por eso la Federación del Deporte Escolar de la APAS reafirma esa necesidad en la población escolar y no puede permanecer indiferente a este problema, ofreciendo programas deportivos, campeonatos, escuelas deportivas formativas y sobre todo una gran credibilidad y confianza ante esa población.

Por eso, en la Federación siempre decimos que cada padre de alumno debe sentirse implicado y responsable, y, cada uno debe cumplir su papel formativo en la educación de su hijo con espíritu creativo.

**COMO SE FOMENTA
EL DEPORTE ESCOLAR
EN CUELLAR**

En parte a través de las Escuelas Municipales Escolares de las APAS, dirigidas y controladas por padres de alumnos, a fin de que cada alumno se inscriba en la modalidad o disciplina deportiva en que se crea con más facultades e ilusión para desarrollarla.

También hacemos a través de la Concejalía de Deportes del Ayuntamiento las promociones deportivas que creemos que son necesarias en la población escolar, mediante charlas-coloquios y exhibiciones deportivas que sirven de estímulo y punto de apoyo en la creación de Escuelas Deportivas, pero siempre nos encontramos

con el gran problema de la falta de técnicos competentes en la promoción de disciplinas deportivas, carencia que adquiere la Federación bajo esa responsabilidad formativa con el sacrificio de muy pocos padres dispuestos a ayudar a esa masa escolar en el difícil papel

una ayuda económica para material deportivo de 700.000 pesetas.

También hay que destacar la aportación de las APAS de los Centros Públicos de enseñanza de Cuéllar y la cuota por participante que el curso pasado aportaron 200 pesetas por ficha escolar.

rollo de las distintas modalidades deportivas que figuran en ese amplio programa, en el que figuran, como ha sido publicado, cursos de iniciación de tenis, badminton, atletismo, natación, salvamento y socorrismo y campeonatos de estas disciplinas y de fútbol, fútbol-

**COMO SE PUEDE MEJORAR
EL DEPORTE ESCOLAR**

Al deporte escolar debemos considerarlo como formativo y a la vez como una actividad recreativa de cara a la población escolar. Se debe, y se puede mejorar con la



de formar y organizar las distintas disciplinas deportivas escolares.

**EN QUE MEDIDA INTERVIENEN
LOS DISTINTOS ORGANISMOS
EN EL DEPORTE ESCOLAR
CUELLARANO**

En primer lugar debemos destacar al Ayuntamiento que, gracias a su colaboración, el deporte escolar cuellarano, funciona y cumple sus objetivos, ya que, de forma gratuita dispone de todas las instalaciones deportivas municipales, con todos sus servicios, durante 3 horas diarias en el curso escolar, bien para la celebración de campeonatos o funcionamiento de las Escuelas Deportivas.

En segundo lugar, la Consejería de Cultura de Castilla y León a través de la Delegación de Cultura Provincial, que patrocinan los Juegos Escolares y que en colaboración con la Diputación Provincial sufragan la ayuda al material deportivo necesario para la práctica de las distintas modalidades deportivas y a través de este sistema durante este curso escolar pasado, la Federación del Deporte Escolar de las APAS, ha conseguido

**ES ACERTADA LA FORMA
DE REALIZACION DEPORTIVA**

Desde mi punto de vista la Concejalía de Deportes del Ayuntamiento de Cuéllar, que preside D. Juan Pablo Herrero, ha sabido coordinar con todos los clubs cuellaranos y con la propia Federación del Deporte Escolar, para que cada uno en su parcela presente su proyecto, organización y desa-

sala, frontenis, ciclismo, tenis, balonmano y baloncesto.

De esta manera, la participación es numerosa y durante el verano, no solamente se inscriben los muchachos cuellaranos, sino también esa amplia población de veraneantes que forman equipos y que compiten por esa ambiciosa plaza de campeones.

aportación y el precio a lo que se quiere conseguir por medio de la aportación voluntaria de los padres de alumnos, con un poco de sacrificio y esfuerzo, ayuden al programa que sobre el deporte escolar tiene proyectado la Federación de Deporte escolar de las APAS de cara al desarrollo orgánico y bienestar físico de la población escolar de nuestra Villa.

TALLERES LOPEZ

Francisco López Herguedas

Recambios - Servicios - Reparaciones

SERVICIO OFICIAL  **PEUGEOT TALBOT:**
FUERZA DINAMICA

Ctra. Valladolid, Km. 146 - Teléfono 14 04 19 - CUELLAR



FRUTOS FRAILE, S. A. (FRAISA)

Almacén Productos Alimenticios

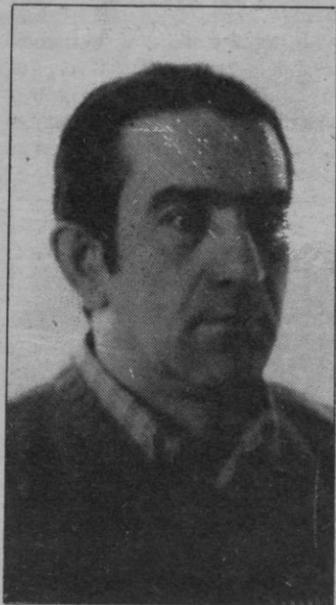
Central distribuidora: 

Avda. Plaza de Toros, 7

Teléfonos Oficina 140122
Almacén 140376

CUELLAR

SANTIAGO MARTIN presidente C. D. Cuéllar



hombre deportivo, gestor de asociaciones y competiciones ligadas al mundo de la pelota es quien a base de horas de trabajo intenta realzar lo que fue el C.D. Cuéllar.

Una base futbolística es la que este hombre ha elegido para los primeros pasos de esta laboriosa andadura consistente en la elaboración del cuadrangular futbolístico que se celebró dentro de los primeros días de este mes, al que acudieron desde diversos puntos de nuestra geografía las asociaciones deportivas del Real Club del Rayo Vayecano de Madrid, Real Valladolid Club de Fútbol, la Gimnástica Segoviana y el nuevo Club Deportivo Cuéllar, dentro de la categoría juvenil.

Principales miembros del club tales como Santiago Polo, Isaías Salamanca, Mariano Molinero y el presidente en funciones Santiago Martín a través del asesoramiento de técnicos deportivos seleccionaron en su momento, previo estudio efectuado a los

más de cincuenta jóvenes cuellaranos presentados a las pruebas, queriendo de este modo conseguir el fomento del masivo deporte español.

Muchas son las personas las cuales hubiesen podido tanto técnica como directivamente informarnos, pero ha sido al presidente del club a quien pedimos contestación sobre las distintas gestiones hasta ahora realizadas por el mismo:

ta tanto del pago de cuotas de los asociados como de diversas casas comerciales de Cuéllar, jornadas especiales de recaudación de fondos y apoyo material del Ayuntamiento el cual nos ha sido ofrecido desde los primeros momentos del intento.

—¿Volveremos en breve a tener sobre el terreno de juego en representación del equipo local a jugadores forasteros?

—Teniendo en cuenta parte de los motivos por los cuales desapareció el C.D. Cuéllar, ¿se piensa seguir algunas reglas en la gestión del mismo?

—La gestión se regirá a través de normas las cuales respetándolas nos ofrecerán el sostenimiento del club.

—¿Por qué ese empeño en que vuelva el equipo local de fútbol?

Se plantea en estas fechas el realzamiento de ese equipo ya olvidado que tomase parte en las competiciones ligeras de la categoría preferente dentro de la década de los setenta donde por infortuna y debido a causas que por falta de claridad no conocemos desapareció dejando mella en los aficionados cuellaranos.

Santiago Martín Merino.



—¿Cómo se formará la gestora definitiva del club?

—La formación de la junta directiva pretendemos confeccionarla en breve a través del procedimiento más democrático posible para lo cual convocamos a todos los socios para la elección de la misma.

—¿Qué procedimientos piensan seguirse para el sostenimiento económico del C.D. Cuéllar?

—Esperamos que el apoyo económico y material nos revier-

—Los jugadores serán eminentemente cuellaranos, ya que pensamos tener cantera suficiente en Cuéllar por lo que no queremos necesaria la presencia de futbolistas de fuera.

—¿A través de que federación va a competir el equipo cuellarano?

—La causa de federación del equipo juvenil de Cuéllar la enfocamos con perspectiva de ascenso de categoría por lo que, nos hemos dirigido a la federación Oeste por lo que los gastos de seguimiento son menores que en cualquier otra.

—Los cuellaranos echaban de menos y deseaban desde hacía tiempo la formación y permanencia del que será C.D. Cuéllar, teniendo en cuenta que su representación es casi obligatoria ya que pueblos con menor número de habitantes que en nuestra provincial lo mantienen desde hace mucho tiempo.

—¿Cómo ves la situación deportiva en Cuéllar?

—Veo la situación deportiva en Cuéllar con buenas miras de participación de los jóvenes quienes representarán a su localidad en los distintos lugares donde allí se juegue.

VIHORSA

HORCAJO

PISCINAS

Tratamiento de Agua

Fernández Ladreda, 13
Teléfono 42 60 61

SEGOVIA

ANGEL MARTIN GARCIA

Construcciones metálicas • Servicio de grúas para obras • Carpintería metálica de aluminio • Cierres metálicos • Puertas de garaje con mando a distancia

SERVICIO A DOMICILIO

Ctra. del Henar

Teléfono 14 06 01

CUELLAR

“TEMAR”

CHURRERIA - CAFETERIA

Especialidad:
PATATAS BRAVAS

Saluda a sus clientes

c/ Parras, n.º 15

CUELLAR



LAS PEÑAS...



...y el popular «TITO».



Achicoriasa

GENERAL ESPAÑOLA DE ACHICORIA, S.A.

Fabricante de las primeras marcas nacionales...

ACHICORIA LA NORIA
MALTA LA NORIA, ANTES *Columba*
MEZCLAZUL

CAFETERIA
SUMMUM
ACHICORIA LA HUERTA

Pza. San Francisco, 14. Apdo. 3 - Tels. (911) 140018-140374-140056

CUELLAR (SEGOVIA)

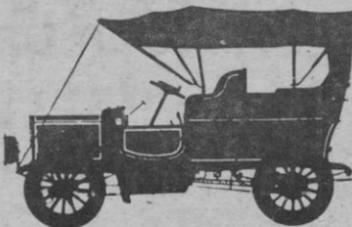


**Algunos
de los diestros
que intervendrán
en los festejos
taurinos
cuellaranos**

Bar y pista de verano
BLONDY - 2

Restaurante - Pub
BLONDY

Teléfono 140211 - Extensión 10
SANCHONUÑO



**AUTO - ESCUELA
AVENIDA**

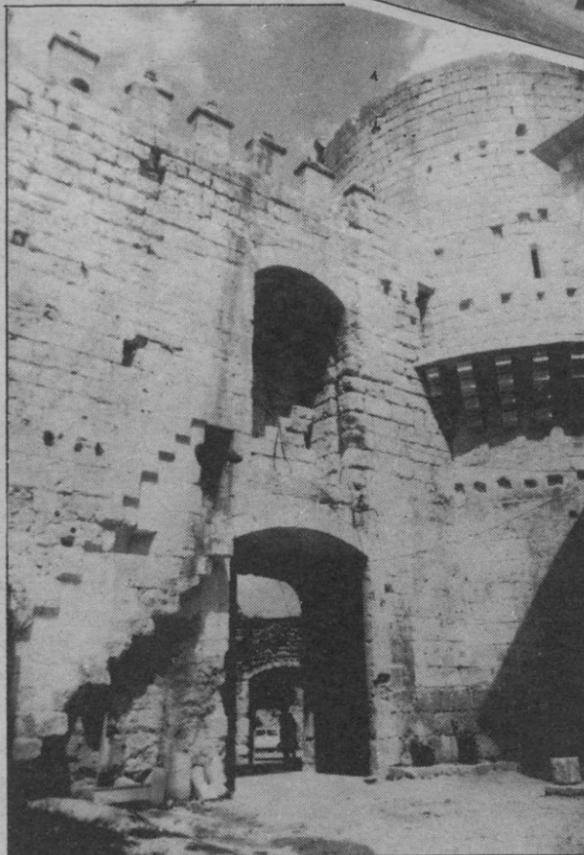
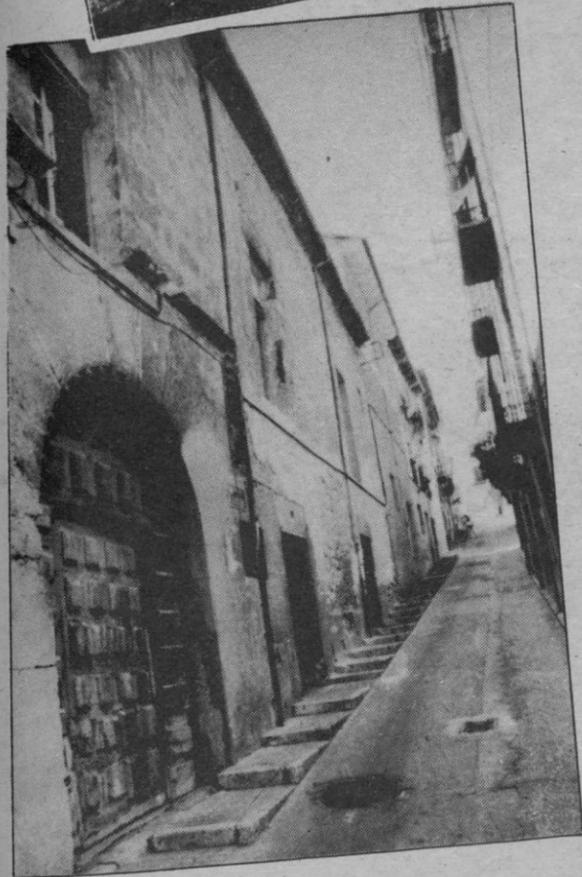
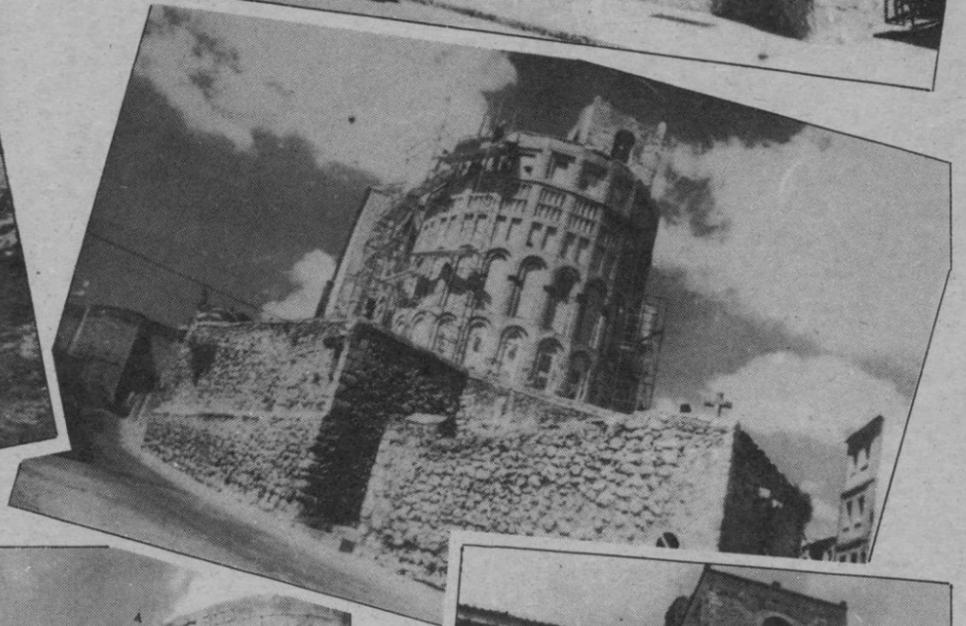
Director: Mariano Gómez Gilsanz

- *La más completa flota de vehículos*
- *El más selecto profesorado*
- *Alto nivel de enseñanza*
- *Elevado porcentaje de aprobados*

SECCION 1.^a
Estación de Autobuses, 3
Teléfono 42 56 38
SEGOVIA

SECCION 2.^a
Plaza España, 21
Teléfono 18 19 19
EL ESPINAR

CUELLAR



Cafetería



Restaurante

SELECTA COCINA CASTELLANA

Especialidad: Chuletón de ternera con guarnición

RACIONES - TAPAS DE COCINA

Estación de Autobuses
Ezequiel González, 20

Teléfono 42 96 49

SEGOVIA

*Hermanos
Vicente Rico, S. L.*

Teléfono 8

SANCHONUÑO

**CONSTRUCCIONES
PLANTA DE HORMIGON
EXCAVACIONES y
TRANSPORTES**

Oficinas en CUELLAR:

Urbanización «Los Claveles»

Tel. 14 13 09

Planta de Hormigón en CUELLAR:

Carretera Peñafiel, Km. 2

Tel. 14 14 62

¡ QUE NO FALTE EL CUERNO !



Número 1
en EUROPA



Los nuevos Fórmula 6 El Super-M.A.N. 19.361

M·A·N
SINONIMO DE VEHICULOS INDUSTRIALES



VALORAMOS SU VEHICULO USADO

Concesionario oficial:

TALLERES

Atalaya, s. a.

Polígono El Cerro

Teléfono 42 10 10

SEGOVIA



HOTEL



PUERTA DE SEGOVIA

100 habitaciones

todas con baño

Convenciones

Bodas y banquetes

Restaurante,

platos regionales

e internacionales

Bar VELADIEZ

Piscina

Pistas de tenis

Aparcamiento para 500

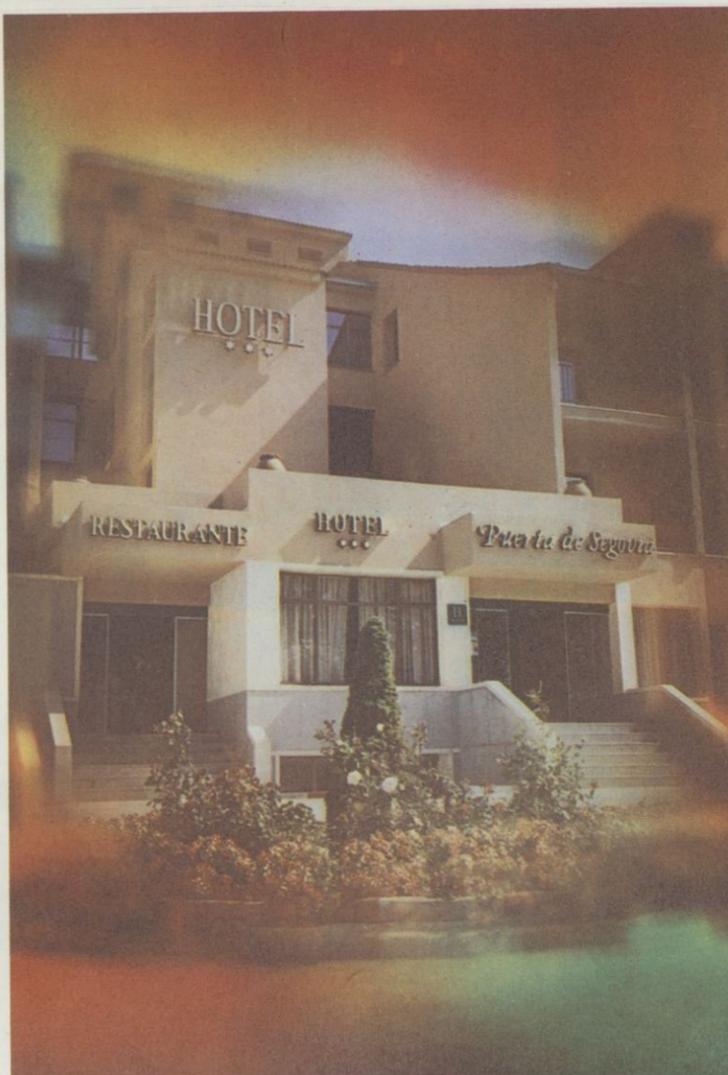
vehículos

Carretera de Riaza, s/n. Teléfono 437350

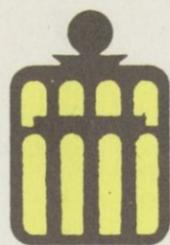
(3 líneas) LA LASTRILLA (SEGOVIA)



En sus banquetes
y bodas
brinde con Freixenet



—FIESTAS DE CUELLAR—



CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE SEGOVIA